

GEZE Seculogic SISTEMAS DE VÍAS DE EVACUACIÓN SEGURIDAD EN LAS VÍAS DE EMERGENCIA Y EVACUACIÓN



ÍNDICE

Sistemas de vías de evacuación GEZE	4
Vista general del sistema unidades de control de puertas	5
Unidades de control de la puerta	
Unidad de control de la puerta GEZE TZ 300	6
Unidad de control de la puerta GEZE TZ 320	10
GEZE TZ 320 Confort con caja de bornes KL 220	16
Terminal GEZE T 320	18
Unidad de control de puerta GEZE TZ 322 sin botón de emergencia	21
Soluciones de sistemas	
Aseguramiento de vía de evacuación Solución para escuelas infantiles - Regulación flexible y segura de entrada y salida para escuelas infantiles	24
Aseguramiento de vía de evacuación Aseguramiento de vía de evacuación bidireccional para puertas con función de salida de emergencia en ambas direcciones	26
Unidad de control central Solución control central de gestión con panel de control	28
Supervisión central Unidad de visual de control de gestión	30
Unidad de control central Para puertas en esclusas	32
Componentes individuales	
Componentes empotrados	35
Gama de interruptores	38
Elementos de mando	
TE 220 - Panel de control	40
GEZE Cockpit	41
Componentes de red	42
Elementos de bloqueo	
FTV 320 - bloqueo de puerta de emergencia	43
FTÖ 331 - abrepuertas de emergencia	46
FTÖ 332 - abrepuertas de emergencia	48
MA 500 - imán de sujeción	50
Accesorios	
Pulsador de llave	51
Fuentes de alimentación	53
Unidad de sincronización	54
Señalizadores luminosos y acústicos	55
Botón de emergencia	57

Sistemas de vías de evacuación GEZE

Seguridad en las vías de evacuación y emergencia

Las vías de evacuación son una parte esencial de la seguridad de los edificios, de la protección contra incendios y la protección personal. No en vano, los requisitos legales relativos a la técnica de seguridad en edificios son muy estrictos. El sistema de salida de emergencia GEZE Secu-Logic combina tecnología de bus con un diseño compacto. La comunicación de los diferentes componentes se produce a través de tecnología de bus CAN. Permite enlazar varios componentes de sistema y transferir grandes cantidades de datos rápidamente y con el mínimo gasto en cables. En caso de fallo de red, un sistema ininterrumpido de alimentación (SAI) garantiza la operación. La combinación con los automatismos para puertas batientes o con un sistema de aireación RWA permite la evacuación rápida, incluso de personas con movilidad reducida o con debilidad.

Unidades de control de la puerta

Cada edificio deberá disponer de un concepto de seguridad a medida: Los sistemas de detección de emergencia y de incendios, los sistemas de control de acceso y de cierrapuertas, los bloqueos para puertas de emergencias o las cerraduras motorizadas son sólo algunas de las variantes que este tipo de concepto puede incluir para el sistema de gestión de edificios. Todos los componentes han de poderse integrar de forma rápida y sencilla en cualquier momento en el sistema de vía de evacuación. Por tanto, ha de adaptarse progresivamente a las nuevas necesidades y garantizar siempre la seguridad de planificación.

Soluciones de sistemas

GEZE ofrece soluciones para asegurar las puertas de emergencia adaptadas a los requisitos específicos y los conceptos individuales de vías de evacuación, por ejemplo en escuelas infantiles, hospitales o centros de asistencia.



Vista general de las unidades de control de puertas

Aplicación	TZ 300	TZ 320 Estándar	TZ 320 Confort con KL 220
Manejo local / pantalla			
Activación a corto plazo (20 s)	•		
Activación a corto plazo (1 s - infinito)		•	•
Cancelación activación a corto plazo con la puerta cerrada	•	•	•
Activación a corto plazo disparador nocturno	•	•	•
Prealarma (60 s)	•		
Prealarma (1 s - 10 min.)		•	•
Alarma	•	•	•
Desbloqueo permanentemente	•	•	•
Posibilidades de conexión			
Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320	3 x	3 x	3 x
Abrepuertas de emergencia tipo 331	3 x	3 x	3 x
lmán de sujeción MA 500	2 x	2 x	2 x
Desbloqueo de emergencia mediante sistema de emergencias	•	•	•
Activación indirecta		•	•
Tecla de emergencia central a través del sistema de seguridad		•	•
Pulsador de llave externo	•	•	•
Pulsador de llave externo SCT 222 con 2 LEDs	•***	•***	•
Botón de emergencia externo		•	•
Terminal T 320 (salida de emergencia bidireccional)		•	•
Control de acceso (desbloqueo a corto plazo)	•	•	•
Llave de acceso (desbloqueo a corto plazo)	•	•	•
Temporizado (desbloquear) externo	•	•	•
Temporizado (desbloquear) interno		•	•
Alarma antirrobo (bloqueo con preferencia)		•	•
Entradas programables	•	3	7
Salidas programables	•	2	8
Lámpara / sirena / aviso de alarma	•	•*	•
Cerradura de motor		•*	•
Cerradura de picaporte	●***	•*	•
Automatismo para puerta batiente		•**	•
Control de semáforo		●**	•
Abrepuerta adicional	●***	•*	•
Salida de diferentes estados de sistema		•*	•
Panel de control TE 220		•	•
GEZE Cockpit Nota: Sólo en combinación con IO 420		•	
Otros			
Interfaz infrarroja para diagnóstico, configuración de parámetros mediante el terminal de servicio ST 220		•	•
Memoria de alarmas		•	•
Control de esclusa integrado		•	•
Función de red para BMA, ZSU, EMA		•	•

^{*} Función factible mediante dos salidas libres parametrizables. Están disponibles dos salidas en el TZ 320. En caso de que se necesiten más salidas, deberá emplearse el TZ 320 Confort con caja de bornes.

^{**} Se necesitan dos salidas para esta función.

^{***} Platina de relé RP 220 ID 102355 necesaria

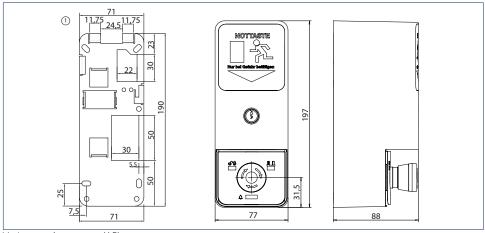
Unidad de control de la puerta GEZE TZ 300

Para el control individual de puertas sin integración en red

La unidad de control de puerta GEZE TZ 300 forma parte del sistema de vía de evacuación GEZE Seculogic, y está destinada al control y supervisión de puertas en vías de emergencia con bloqueo eléctrico. La unidad de control de la puerta protege de forma segura las puertas en el recorrido de las salidas de emergencia ante el franqueo no autorizado. Al mismo tiempo, el botón de emergencia integrado garantiza el franqueo en cualquier momento en situaciones de emergencia. Mediante la interfaz integral se puede conectar un sistema RWA, un sistema de alarma de incendios o un sistema de detección de peligro que desbloquea las puertas en caso de emerencia para facilitar la evacuación del edificio. Asimismo, se pueden conectar emisores de señales externos, como bocinas o luces, y reenviar la alarma a un sistema de gestión de edificio . Mediante zumbadores integrados y LEDs se señaliza una alarma óptica y acústicamente. El TZ 300 es apto como modelo básico sin integración en red para aplicaciones sencillas o pequeños edificios. Debido al diseño estilizado y no menos robusto, a sus dimensiones reducidas y los colores individuales, se integra de forma armónica en cada edificio. El pulsador plano de superficie puede ser accionado por cualquier persona en situaciones de pánico de forma rápida y segura. Permite una activación segura de la tecla de emergencia iluminada.

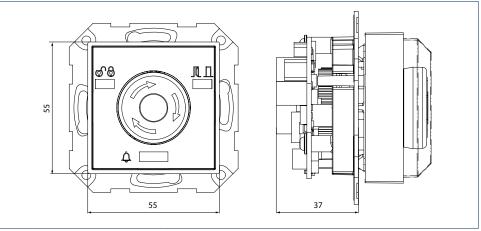


Variante sobrepuesta (AP), variante empotrada (UP), unidad de mando



Variante sobrepuesta (AP)

1 = Placa de montaje



Unidad de control variante empotrada (UP)

Ámbito de aplicación

- Puertas a lo largo de vías de evacuación y emergencia
- Salidas de emergencia

Instalación sencilla y flexibilidad de planificación

Dada la conexión preinstalada entre el control, el selector de llave y el botón de emergencia ya integrado en el control mediante el cable plano, el TZ 300 se podrá instalar de forma sencilla. Los bornes de instalación de color están destinados a una mejor visibilidad al conectar los componentes de sistema y minimizan las fuentes de error. La ayuda de color conlleva además un ahorro de tiempo durante la conexión de los componentes de sistema. Si cambian los requisitos de un edificio (ampliaciones del edificio), y se requieren otras funcionalidades y soluciones integradas en red, el TZ 300 puede ser sustituido en todo momento por el TZ 320. Dado que las unidades de control de la puerta presentan la misma estructura, es decir, el cableado al elemento de bloqueo (p. ej. imán de sujeción, abrepuertas de emergencia) se adapta a ambos, está garantizado el intercambio sencillo de las unidades de control.

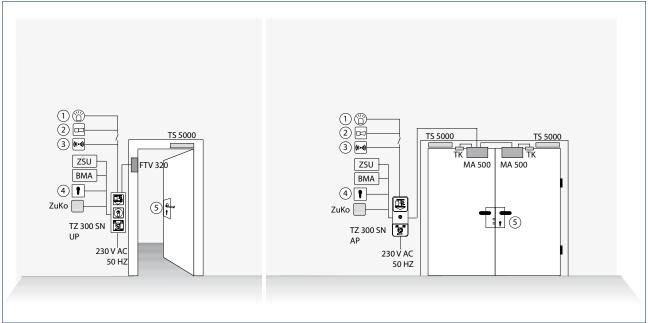
Datos técnicos

Características del producto	TZ 300 SN AP	TZ 300 SN UP
Anchura	77 mm	81 mm
Altura	197 mm	223 mm
Fondo	88 mm	
Tensión de servicio	24	4 V
Tensión de alimentación	23	30 V
Consumo de corriente	100) mA
Fuente de alimentación para elementos externos	650 mA	600 mA
Capacidad de resistencia del contacto	30 V	//1A
Contacto antisabotaje	•	•
Cantidad de entradas	1 p	pieza
Cantidad de salidas	1 p	pieza
Botón de emergencia	•	•
Indicador óptico		Sí
Señal acústica	75	5 dB
Rango de temperatura	−10 − 55 °C	10 − 50 °C
Grado de protección	IF	20
Tipo de montaje	Sobrepuesto	Montaje empotrado
Con cable de plano	•	•
EltVTR*	•	•

^{• =} SÍ

^{*} Directiva de sistemas de cerrojos eléctricos de puertas en vías de evacuación: http://www.geze.de/eltvtr Deberá observarse la directiva del estado federado respectivo.

Unidad de control de la puerta TZ 300 SN - Estructura del sistema



- 1 = Luz de emergencia
- 2 = Señal acústica
- 3 = Aviso de alarma
- 4 = Pulsador de llave
- 5 = Cerradura antipánico

BMA = Sistema de alarma de incendios

FTV 320 = Bloqueo de las puertas de emergencia

MA 500 = Imán adherente

TK = Contacto de la puerta

TS 5000 = Cierrapuertas

ZSU = Temporizador ZuKo = Controles de acceso

Descripción del funcionamiento

En dirección de la salida de emergencia, la puerta es retenida mediante un elemento de bloqueo eléctrico adicional, accionado por la unidad de control de la puerta como unidad central del sistema. El paso autorizado por la puerta asegurada puede efectuarse mediante elementos de accionamiento externos como un pulsador de llave, control de acceso o, p. ej., un sistema de interfono. En la dirección de la salida de emergencia es posible además el franqueo autorizado mediante el pulsador de llave integrado en la unidad de control de la puerta. En caso de franqueo desde fuera, deberá desbloquearse además la cerradura antipánico mecánicamente.

Supervisión de tiempo de la puerta

Si la puerta no se cierra una vez transcurrido el tiempo de activación para un accionamiento autorizado, se accionará una prealarma que indica que se ha excedido el tiempo. Si también se excede el tiempo de prealarma, se accionará la alarma de la puerta, la cual ha de ser desactivada mediante el pulsador de llave.

Franqueo de la puerta en caso de emergencia

La puerta se puede desbloquear en cualquier momento en caso de emergencia a través del botón de emergencia integrado. Los emisores de señales ópticos y acústicos integrados en la unidad de control de la puerta señalizan el franqueo no autorizado de la puerta.

Otras funciones

- Desbloqueo permanentemente
- Bloqueo
- Confirmación de una alarma
- Desbloqueo de emergencia mediante el sistema de alarma de incendios

Variante de ejecución

La variante con GEZE IQ lock C, una cerradura de contacto con autobloqueo en lugar de la cerradura antipánico, ofrece una elevada comodidad de franqueo desde fuera con sólo una maniobra El desbloqueo mecánico de la cerradura y la activación del seguro de vías de evacuación se ejecutan al mismo tiempo. Mediante el contacto de cilindro integrado del IQ lock C se desbloquea la cerradura mediante el cilindro de perfil y, al mismo tiempo, se ejecuta una activación a corto plazo en el TZ 300.

Componentes del sistema

- TZ 300 SN, AP / UP
- Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320
- Abrepuertas de emergencia con cerradura de puntos o imán de sujeción con set de instalación y contacto de puerta

Opciones

- Lámpara BLE 220, bocina SLH 220
- Pulsador de llave externo SCT 220, SCT 221, SCT 222, SCT 320

Nota

Para la conexión de abrepuertas eléctricos adicionales o cerraduras de picaporte se requiere un placa de relé RP 220 nº ID 102355.

Información de pedido

Denominación	Programa de interruptor	Variante	N.º cons.
Unidad de control de la puerta TZ 300 SN AP compuesto por: control con botón de emergencia, pulsador de llave con semicilindro de perfil, rótulo de vía de emergencia no iluminado, fuente de alimentación 24 V DC		verde	136573
Unidad de control de la puerta TZ 300 SN UP compuesto por: control con botón de emergencia, pulsador de llave con semicilindro de perfil, rótulo de vía de emergencia no iluminado, fuente de alimentación 24 V DC	Gira E2	blanco mate	138324
TZ 300, unidad de control UP			136572

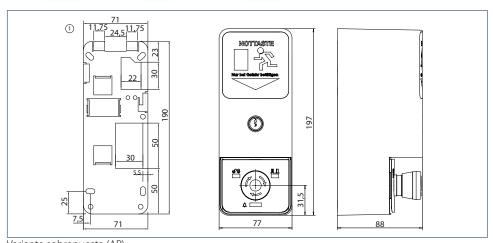
Unidad de control de la puerta GEZE TZ 320

Para la supervisión de las puertas de emergencia

La unidad de control de la puerta GEZE TZ 320 forma parte del sistema de vía de evacuación GEZE Seculogic, y está destinada al control y supervisión de puertas en vías de emergencia con bloqueo eléctrico. La unidad de control de la puerta protege de forma segura las puertas en el recorrido de las salidas de emergencia ante el franqueo no autorizado. Al mismo tiempo, mediante el botón de emergencia integrado, se garantiza la evacuación en cualquier momento en situaciones de emergencia. El TZ 320 ofrece diversas interfaces a otros productos (p. ej. automatismos para puertas batientes, cerraduras de motor, emisores de señales) y sistemas. También se pueden enviar mensajes a sistemas de gestión de edificios de nivel superior y visualización central a través de PC o paneles sin componentes adicionales. Mediante el sistema de buses GEZE se pueden ejecutar funciones inteligentes entre las unidades de control de la puerta, como por ejemplo funciones de esclusa o la intercalación y reenvío de sistemas de alarma antirrobo y sistemas de alarma de incendios. La unidad de control de la puerta TZ 320 es el modelo con función de bus integrada para aplicaciones complejas. Mediante las tres entradas parametrizables y las dos salidas parametrizables, se pueden satisfacer prácticamente todos los requisitos sin componentes adicionales. La carcasa de superficie puede ser accionada por cualquier persona en situaciones de pánico de forma rápida y segura. Permite una activación segura de la tecla de emergencia iluminada.

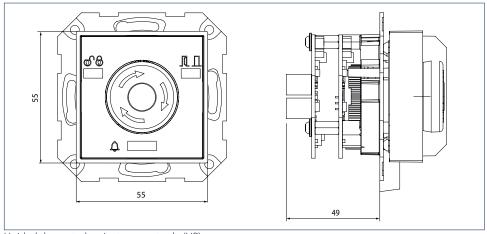


GEZE TZ 320



Variante sobrepuesta (AP)

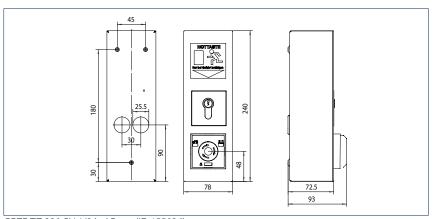
1 = Placa de montaje



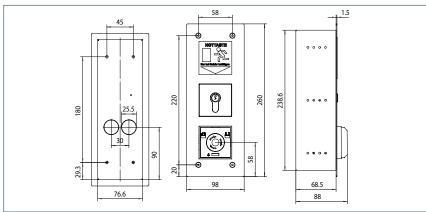
Unidad de control variante empotrada (UP)

Ámbito de aplicación

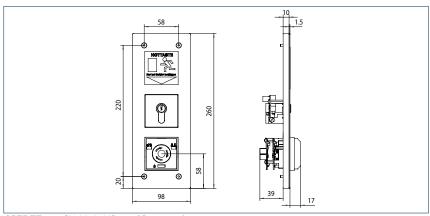
- Puertas a lo largo de vías de evacuación y emergencia
- Salidas de emergencia



GEZE TZ 320 SN, V2A, AP, set (ID 155036)



GEZE TZ 320 SN, V2A, UP, set (ID 155037)



GEZE TZ 320 SN, V2A, UP, set (ID 155503)

Datos técnicos

Características del producto	TZ 320 SN, V2A AP TZ 320 SN, V2A UP TZ 320 SN, V2A tomas UP	TZ 320 SN UP, S UP	TZ 320 BSN UP	TZ 320 SN AP, S AP TZ 322 SN AP, S AP TZ 321 SN AP	TZ 320 BSN AP, BS AP
Carcasa (A x Al x P)	Sobrepuesto: 78 x 240 x 69 mm Montaje empotrado: 77 x 239 x 69 mm	81 x 2:	23 mm	77 x 19	97 mm
Placa frontal (A x Al x P)	Sobrepuesto: 78 x 240 x 1,5 mm Montaje empotrado: 98 x 260 x 1,5 mm				
Tensión de servicio			2	24 V	
Tensión de alimentación			2	30 V	
Consumo de corriente	100 mA	100 mA	130 mA	100 mA	130 mA
Fuente de alimentación para elementos externos	600 mA	600	mA	650	mA
Capacidad de resistencia del contacto			30 V / 1 A		
Contacto antisabotaje	•	•	•	•	•
Cantidad de entradas			3 piezas		
Cantidad de salidas			2 piezas		
Indicador óptico		(Sí		
Señal acústica			75 dB		
Rango de temperatura		10 − 50 °C		10 –	50 °C
Tipo de montaje	Sobrepuesto / Montaje empotrado	Montaje e	empotrado	Sobre	puesto
Con cable de plano	•	•	•	•	•
Parametrización	Terminal de servicio ST 220				
EltVTR*	•	•	•	•	•

Variantes de acero inoxidable TZ 320 SN, V2A

Variantes de montaje

- TZ 320 SN, V2A, AP: Montaje sobrepuesto
- TZ 320 SN, V2A, UP: Montaje empotrado con cajón UP:

ideal para situaciones de montaje en las cuales las tomas UP no se pueden fijar con seguridad debido a las circunstancias locales (p. ej. pared hueca).

• TZ 320 SN, V2A, tomas UP: Montaje empotrado en tomas UP estándar:

Los componentes de control de la unidad de control de la puerta, pulsador de llave y fuente de alimentación se montan por lo general en las tomas UP y se cubren mediante la placa frontal de acero inoxidable y un marco distanciador adicional. La placa frontal se atornilla con seguridad a la pared.

Variantes de ejecución

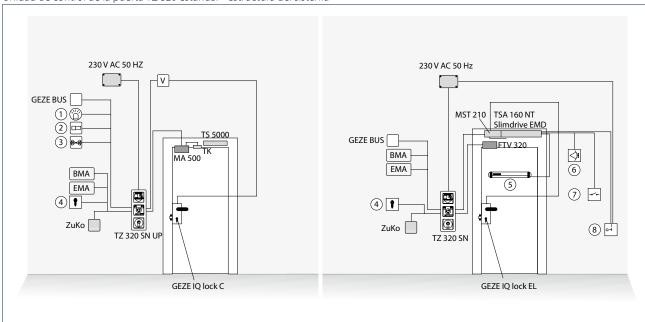
Estándar:

La placa frontal presenta una ranura cilindro de perfil para el cilindro del pulsador de llave. El rótulo de vía de emergencia es seguro ante sabotajes desde la parte trasera sobre un panel de policarbonato premontado.

La placa frontal presenta una ranura de 55 x 55 mm para un lector RFID en lugar de la ranura cilindro de perfil. El rótulo de vía de emergencia es seguro ante sabotajes desde la parte trasera sobre un panel de policarbonato premontado.

El TZ 322 es una unidad de control sin botón de emergencia para aplicaciones especiales (p. ej. en psiquiátricos o centros de asistencia). La placa frontal está cerrada arriba (en lugar de la placa de policarbonato con rótulo de vía de emergencia).

^{*} Directiva de sistemas de cerrojos eléctricos de puertas en vías de evacuación: http://www.geze.de/eltvtr Deberá observarse la directiva del estado federado respectivo.



Unidad de control de la puerta TZ 320 estándar - estructura del sistema

1 = Luz de emergencia

2 = Señal acústica

3 = Aviso de alarma

4 = Pulsador de llave5 = Sensores de seguridad

6 = Detector de movimiento

7 = Contactor

8 = Interruptor principal

BMA = Sistema de alarma de incendios

FTV 320 = Bloqueo de las puertas de emergencia

FS = Cerradura de puntos EMA = Alarma antirrobo

MA 500 = Imán adherente MST 210 = Control de cerradura motorizada

TSA 160 NT /Slimdrive EMD = automatismo para puerta batiente

TK = Contacto de la puerta

TS 5000 = Cierrapuertas ZuKo = Controles de acceso

Descripción del funcionamiento

En dirección de la salida de emergencia, la puerta es retenida mediante un elemento de bloqueo eléctrico adicional accionado por la unidad de control de la puerta como unidad central del sistema. El recorrido autorizado de la puerta asegurada puede efectuarse mediante elementos de accionamiento externos como un pulsador de llave, control de acceso o, p. ej., un sistema de interfono. En la dirección de la salida de emergencia es posible además el franqueo autorizado mediante el pulsador de llave integrado de la unidad de control de la puerta. En caso de franqueo desde fuera, deberá desbloquearse además la cerradura antipánico mecánicamente.

Supervisión de tiempo de la puerta

Si la puerta no está cerrada una vez transcurrido el tiempo de activación para un accionamiento autorizado, se accionará una prealarma que indica que se ha excedido el tiempo. Si también se excede el tiempo de prealarma, se accionará la alarma de la puerta, la cual ha de ser confirmada mediante el pulsador de llave.

Franqueo de la puerta en caso de emergencia

Mediante el botón de emergencia integrado, se puede desbloquear la puerta en caso de emergencia en cualquier momento. Los emisores de señales ópticos y acústicos integrados en la unidad de control de la puerta señalizan el franqueo no autorizado de la puerta.

Unidad de control central y visualización

Debido a la función de bus integrada del TZ 320, mediante el panel de control TE 220 o el GEZE Cockpit se puede llevar a cabo una visualización central y el control de cada una de las puertas.

Funciones de bus

Las alarmas antirrobo (EMA), los sistemas de alarma de incendios (BMA) o temporizadores (ZSU) se pueden conectar a una unidad de control de la puerta en el sistema de bus. Los mensajes se pueden desviar a otras unidades de control de la puerta a través del Bus. Se pueden realizar hasta cinco grupos respectivamente.

UNIDADES DE CONTROL DE LA PUERTA

Otras funciones

- Desbloqueo permanentemente
- Bloqueo
- Confirmación de una alarma
- Desbloqueo de emergencia mediante el sistema de alarma de incendios

Variantes de ejecución

La variante con GEZE IQ lock C, una cerradura de contacto con parada automática en lugar de la cerradura antipánico, ofrece una elevada comodidad de franqueo desde fuera con sólo un proceso de manejo. El desbloqueo mecánico de la cerradura y la activación del activador de vías de evacuación se ejecutan al mismo tiempo. Mediante el contacto de cilindro integrado del IQ lock C se desbloquea la cerradura mediante el cilindro de perfil y, al mismo tiempo, se ejecuta una activación a corto plazo en el TZ 300.

La variante con GEZE IQ lock EL, la cerradura de motor con parada automática combinada con el automatismo para puerta batiente, ofrece una elevada comodidad gracias a la apertura completamente automática de la puerta tras un franqueo autorizado. En el servicio diurno se puede desbloquear de forma permanente la unidad de control de la puerta, de forma que pueda ser franqueada por cualquier persona mediante el pulsador o el detector de radar. Por la noche se puede bloquear la unidad de control de la puerta, por lo cual el franqueo sólo puede ser efectuado por personas autorizadas. Además, mediante la parada automática queda garantizado en todo momento un cierre seguro.

Nota de planificación

Con dos salidas libremente programables y tres entradas, el TZ 320 está muy bien equipado. Si, en función de los requisitos, se necesitan más salidas o entradas, el sistema TZ 320 Confort deberá emplearse con la caja de bornes KL 220. Si además de un automatismo para puerta batiente aún se necesitan avisos de alarma o han de desviarse otros mensajes a un sistema de gestión de edificio central, se requerirán dos salidas.

Componentes del sistema

- Unidad de control de la puerta TZ 320 SN AP/UP
- Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320
- Abrepuertas de emergencia con cerradura de puntos o imán de sujeción con set de instalación y contacto de puerta

Opciones

- Lámpara BLE 220, bocina SLH 220
- Pulsador de llave externo SCT 220, SCT 221, SCT 222, SCT 320
- Botón de emergencia externo NOT 320
- Suministro de corriente sin interrupción (SAI)
- Terminal T 320
- Terminal de servicio ST 220
- GEZE IQ lock EM, EL, M y C
- Automatismos para puertas batientes TSA 160 NT, Slimdrive EMD, ECturn, Powerturn
- Panel de control TE 220
- Conexión a BACnet MS/TP mediante IO 420
- Conexión al BACnet IP mediante GEZE Cockpit

Denominación	Programa de interruptor	Variante	N.º cons.
Unidad de central de la puerta T7 220 PCN LID	Jung AS 500	blanco	131124
Unidad de control de la puerta TZ 320 BSN, UP compuesto por: control con botón de emergencia, pulsador de llave con	Jung LS 990	acero inoxidable	131128
semicilindro de perfil, rótulo de vía de emergencia iluminado, fuente de alimen-	Gira E2	antracita	131163
tación 24 V DC	Gira E2	blanco mate	131162
Heided de control de la counte T7 220 CN HD	Jung AS 500	blanco	131125
Unidad de control de la puerta TZ 320 SN, UP compuesto por: control con botón de emergencia, pulsador de llave con	Jung LS 990	acero inoxidable	131129
semicilindro de perfil, rótulo de vía de emergencia no iluminado, fuente de	Gira E2	antracita	131165
alimentación 24 V DC	Gira E2	blanco mate	131164
	Jung AS 500	blanco	131126
Unidad de control de la puerta TZ 320 S, UP	Jung LS 990	acero inoxidable	131130
compuesto por: control con botón de emergencia, pulsador de llave con semi- cilindro de perfil, rótulo de vía de emergencia no iluminado	Gira E2	antracita	131167
	Gira E2	blanco mate	131166
Unidad de control de la puerta TZ 320 BSN, AP		aluminio blanco	131131
compuesto por: control con botón de emergencia, pulsador de llave con semi- cilindro de perfil, rótulo de vía de emergencia iluminado, fuente de alimentación 24 V DC		verde	130345

Denominación	Programa de interruptor	Variante	N.º cons.
Unidad de control de la puerta TZ 320 SN, AP		aluminio blanco	131133
compuesto por: control con botón de emergencia, pulsador de llave con semicilindro de perfil, rótulo de vía de emergencia no iluminado, fuente de alimentación 24 V DC		verde	130346
Unidad de control de la puerta TZ 320 BS, AP		aluminio blanco	132310
compuesto por: control con botón de emergencia, pulsador de llave con semi- cilindro de perfil, rótulo de vía de emergencia iluminado		verde	132286
Unidad de control de la puerta TZ 320 S, AP		aluminio blanco	132311
compuesto por: control con botón de emergencia, pulsador de llave con semi- cilindro de perfil, rótulo de vía de emergencia no iluminado		verde	132287
Unidad de control de la puerta TZ 322 SN, AP compuesto por: control sin botón de emergencia, pulsador de llave con semicilindro de perfil, rótulo de vía de emergencia no iluminado, fuente de alimentación 24 V DC		verde	130354
Unidad de control de la puerta TZ 322 S, AP compuesto por: control sin botón de emergencia, pulsador de llave con semi- cilindro de perfil		verde	132295
Unidad de control de la puerta TZ 321 SN, AP compuesto por: control con botón de emergencia con retardo, pulsador de llave con semicilindro de perfil, rótulo de vía de emergencia no iluminado, fuente de alimentación 24 V DC		verde	142374
Unidad de control de la puerta TZ 320 SN, V2A, AP, Set compuesto por: placa frontal acero inoxidable AP estándar con ranura para cilindro perfilado, carcasa de acero inoxidable AP, unidad de control TZ 320 UP con botón de emergencia, pulsador de llave SCT 320, rótulo de vía de emergencia premontado, marco adhesivo de diseño SCT, NET 320 fuente de alimentación 24 V DC 750 mA			155036
Unidad de control de la puerta TZ 320 SN, V2A, UP, Set compuesto por: placa frontal acero inoxidable UP estándar con ranura para cilindro perfilado, carcasa de acero inoxidable UP, unidad de control TZ 320 UP con botón de emergencia, pulsador de llave SCT 320, rótulo de vía de emergencia premontado, marco adhesivo de diseño SCT, NET 320 fuente de alimentación 24 V DC 750 mA			155037
Unidad de control de la puerta TZ 320 SN, V2A, tomas UP, set compuesto por: placa frontal acero inoxidable UP estándar con ranura para cilindro perfilado-marco distanciador blanco, unidad de control TZ 320 UP con botón de emergencia, pulsador de llave SCT 320, rótulo de vía de emergencia premontado, marco adhesivo de diseño SCT, NET 320 fuente de alimentación 24 V DC 750 mA			155503
		sobrepuesto	155022
Carcasa de acero inoxidable, TZ 32x		montaje empotrado	155023
Placa frontal acero inoxidable, RFID		sobrepuesto	155025
Con ranura para lector RFID		montaje empotrado	155028
Placa frontal acero inoxidable, Standard		sobrepuesto	155024
Con ranura para cilindro perfilado		montaje empotrado	155027
Placa frontal acero inoxidable, TZ 322		sobrepuesto	155026
Con ranura para cilindro perfilado Para aplicaciones con TZ 322 sin botón de emergencia local		montaje empotrado	155029
Marco distanciador blanco para carcasa de acero inoxidable AP Para el montaje de la unidad de control de la puerta con carcasa de acero inoxidable AP			158696
Marco distanciador blanco para placa frontal acero inoxidable UP Para el montaje de la unidad de control de la puerta con placa frontal de acero inoxidable UP en tomas UP estándar: profundidad 62,5 mm			155030
Rótulo de vía de emergencia FWS back, verde			155033
Rótulo de vía de emergencia 70 x 70 mm, verde			155032
LED-Backlight, GN/RD, TZ 32x Design Para la retroiluminación óptica de la placa frontal de acero inoxidable			155031
Marco adhesivo de diseño SCT, cuadrado/redondo Para colocar en la ranura cilindro de perfil sobre la placa frontal			155034
Accesorios conexión a la red, TZ 32x V2A			155035

GEZE TZ 320 Confort con caja de bornes KL 220

Ampliación del sistema con otras entradas y salidas

En combinación con la caja de bornes GEZE KL 220, la unidad de control de la puerta TZ 320 se puede ampliar con tres entradas programables y seis salidas libremente programables. Así pues, el KL 220 se puede emplear en diversas funciones requeridas cuando las dos salidas y las tres entradas del TZ 320 no son suficientes. Además, el KL 220 se puede emplear cuando no haya suficiente espacio para la conexión en la unidad de control de la puerta. Esto puede ser útil sobre todo en unidades de control de la puerta UP, dado que las condiciones de espacio en las tomas UP están limitadas. El KL 220 se encarga del suministro de corriente del sistema mediante una fuente de alimentación integrada. Nota: En combinación con el KL 220, las unidades de control de la puerta TZ 320 se pueden emplear sin fuente de alimentación.



Unidad de control de la puerta TZ 320 con caja de bornes KL 220

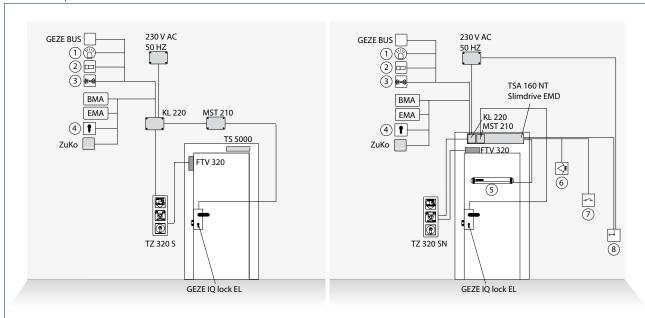
Ámbito de aplicación

- Ampliación de la funcionalidad del TZ 320 con cuatro a seis salidas
- Si se emplean unidades de control de la puerta UP, cuando hay poco espacio para la conexión en las tomas UP

Datos técnicos

Características del producto	KL 220 AP	KL 220 UP	Módulo agregado de cubierta KL 220
Anchura	113 mm	107 mm	90 mm
Altura	113 mm	107 mm	90 mm
Fondo	58 mm	57 mm	
Tensión de servicio		24 V	
Tensión de alimentación		230 V	
Consumo de corriente		80 mA	
Fuente de alimentación para elementos externos		600 mA	
Contacto antisabotaje	•	•	•
Cantidad de entradas		4 piezas	
Cantidad de salidas		6 piezas	
Rango de temperatura	-10 – 50 °C		
Grado de protección	IP54 IP30		
Tipo de montaje	Sobrepuesto	Montaje empotrado	para la instalación en un módulo de extensi- ón de cobertor

= Sf



Central de la puerta Confort TZ 320 + KL 220 - estructura del sistema

1 = Luz de emergencia

2 = Señal acústica

3 = Aviso de alarma

4 = Pulsador de llave

5 = Sensores de seguridad6 = Detector de movimiento

7 = Contactor

8 = Interruptor principal

BMA = Sistema de alarma de incendios

EMA = Alarma antirrobo FS = Cerradura de puntos

FTV 320 = Bloqueo de las puertas de emergencia

KL 220 = Caja de bornes

MST 210= Control de cerradura motorizada

TSA 160 NT / Slimdrive EMD = automatismo para puerta batiente

TK = Contacto de la puerta

TS 5000 = Cierrapuertas ZuKo = Controles de acceso

Descripción del funcionamiento

La función corresponde al sistema TZ 320. Además, se emplea la caja de bornes KL 220 que pone a disposición otras entradas y salidas. De este modo, están disponibles suficientes salidas, por ejemplo también en combinación con un automatismo para puerta batiente, para crear mensajes de alarma o mensajes de sistema, como estado de enclavamiento, estado de la puerta o avería.

Nota de planificación

Si durante la planificación no se está seguro acerca de la ejecución o funcionamiento del equipo, se recomienda el sistema TZ 320 Confort para evitar reequipamientos posteriores. Incluso si no está claro si se efectuarán ampliaciones funcionales en otro momento posterior, este sistema es la elección correcta. De forma alternativa, se puede reequipar un sistema existente TZ 320 en cualquier momento con la caja de bornes. No obstante, en la asignación de cables, esto debería tenerse en cuenta con antelación.

Componentes del sistema

- Unidad de control de la puerta TZ 320 S AP / UP $\,$
- Caja de bornes KL 220 AP / UP
- Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320
- Abrepuertas de emergencia con cerradura de puntos o imán de sujeción con set de instalación y contacto de puerta

Opciones

- Lámpara BLE 220, bocina SLH 220
- Pulsador de llave externo SCT 220, SCT 221, SCT 222, SCT 320
- Botón de emergencia externo NOT 320
- Suministro de corriente sin interrupción (SAI)
- Terminal T 320
- Terminal de servicio ST 220

Información de pedido

- GEZE IQ lock EM, EL, M y C
- Automatismos para puertas batientes TSA 160 NT, Slimdrive EMD, ECturn, Powerturn
- Panel de control TE 220
- Conexión a BACnet MS/TP mediante IO 420
- Conexión al BACnet IP mediante GEZE Cockpit
- Sistemas de control de acceso GEZE SecuLogic

Denominación	Variante	N.º cons.
Caja de bornes KL 220 AP	gris	087262
Caja de bornes KL 220 empotrada	gris	089317
Caja de bornes KL 220 módulo de extensión para cobertor		093661

Terminal GEZE T 320

Activador de vía de evacuación bidireccional para puertas con función de salida de emergencia en ambas direcciones

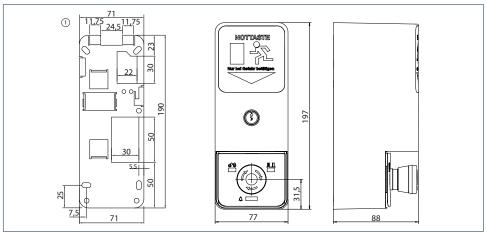
En las puertas que han de asegurar la salida de emergencia en ambas direcciones será necesaria una solución de sistema especial para que permitan el franqueo en ambas direcciones en situaciones de emergencia. Con la solución de sistema de GEZE, las puertas en el recorrido de las salidas de emergencia en caso normal son retenidas mediante un elemento de bloqueo eléctrico auxiliar y se protegen así de forma segura ante el franqueo no autorizado. El franqueo de las puertas en vías de emergencia se acciona mediante la unidad de control de la puerta TZ 320. En la segunda dirección de la salida de emergencia se instala el terminal T 320.

De este modo, en caso de peligro la puerta se puede activar en cualquier momento desde ambos lados mediante un botón de emergencia. El control y la supervisión de la puerta se puede realizar mediante el terminal T 320, así como mediante la unidad de control de la puerta TZ 320.



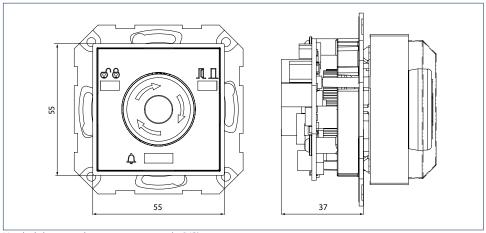
Izquierda: variante sobrepuesta (AP), derecha: variante empotrada (UP) con unidad de mando

GEZE T 320



Variante sobrepuesta (AP)

1 = Placa de montaje



Unidad de control variante empotrada (UP)

UNIDADES DE CONTROUNIDADES DE CONTROL DE LA PUERTA

Ámbito de aplicación

- Salida de emergencia bidireccional
- Organismos públicos
- Escuelas
- Centros de cuidados y residencias de ancianos
- Vivienda asistida
- Edificios altos

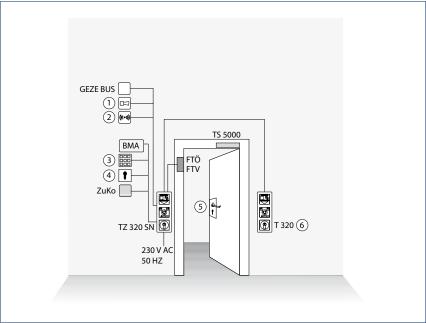
Datos técnicos

Características del producto	Terminal T 320 AP	unidad de control T 320 UP
Anchura	77 mm	55 mm
Altura	197 mm	55 mm
Fondo	88 mm	
Tensión de servicio		24 V
Tensión de alimentación		24 V
Consumo de corriente	10	0 mA
Contacto antisabotaje	•	•
Botón de emergencia	•	•
Señal acústica	7	5 dB
Rango de temperatura	-10	– 50 °C
Grado de protección	IP20	
Tipo de montaje	Sobrepuesto	Montaje empotrado
EltVTR	•	•

^{• =} Sĺ

^{*} Directiva de sistemas de cerrojos eléctricos de puertas en vías de evacuación: http://www.geze.de/eltvtr Deberá observarse la directiva del estado federado respectivo.





- 1 = Señal acústica
- 2 = Aviso de alarma
- 3 = Toplock
- 4 = Pulsador de llave
- 5 = Cerradura antipánico
- 6 = Terminal/unidad de control de la puerta

Descripción del sistema

Franqueo autorizado en la primera dirección de la salida de emergencia

El franqueo autorizado de la puerta asegurada en la primera dirección de la salida de emergencia, se realiza mediante el pulsador de llave integrado de la unidad de control de la puerta. Además, es posible el franqueo mediante elementos externos, como por ejemplo un control de acceso o un pulsador de llave. La puerta se activa durante un tiempo configurable para un franqueo autorizado (autorización a corto plazo).

Franqueo autorizado en la segunda dirección de salida de emergencia

El franqueo autorizado de la puerta asegurada en la segunda dirección de la salida de emergencia se realiza mediante el pulsador de llave integrado del terminal. Además, es posible el franqueo mediante elementos externos, como por ejemplo un control de acceso o un pulsador de llave. La puerta se activa durante un tiempo configurable para un franqueo autorizado (autorización a corto plazo).

Supervisión de tiempo de la puerta

Si la puerta no está cerrada una vez transcurrido el tiempo de activación para un accionamiento autorizado, se accionará una prealarma que indica que se ha excedido el tiempo. Si también se excede el tiempo de prealarma, se accionará la alarma de la puerta, la cual ha de ser anulada mediante el pulsador de llave. Para asegurarse de que la puerta se cierra de nuevo automáticamente tras el franqueo, está equipada con un cierrapuertas.

Franqueo de la puerta en caso de emergencia

Mediante el botón de emergencia integrado en la unidad de control de la puerta o en el terminal se puede desbloquear la puerta en caso de emergencia en cualquier momento. Los emisores de señales ópticos y acústicos integrados en la unidad de control de la puerta y en el terminal señalizan el franqueo no autorizado de la puerta. Además, existe la posibilidad de accionar emisores de señales externos mediante un contacto de alarma o un mensaje a un sistema de gestión de edificio.

Información de pedido

Denominación	Variante	N.º cons.
Unidad de control T320 UP (Ningún set UP disponible. Configuración de componentes individuales)		140999
Terminal T 320 AP	aluminio blanco	141032
compuesto por: control con botón de emergencia, pulsador de llave con semicilindro de perfil, rótulo de vía de emergencia no iluminado	verde	141031

Nota

Un set UP consta de los componentes individuales, terminal T 320, pulsador de llave SCT 320, rótulo de vía de emergencia FWS 320, marco embellecedor triple (en Jung LS 990 además: marco intermedio)

Unidad de control de la puerta GEZE TZ 322 sin botón de emergencia

Solución especial sin botón de emergencia local para requisitos de seguridad elevados

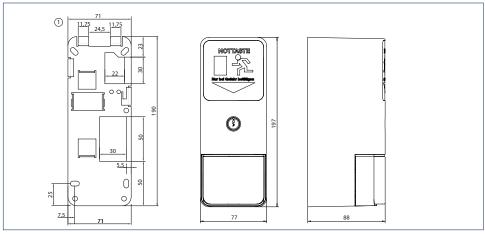
GEZE ofrece soluciones especiales conforme a las disposiciones legales para el aseguramiento de puertas de emergencia en áreas sin botón de emergencia local, por ejemplo en departamentos psiquiátricos, juzgados o instituciones para enfermos de demencia. En esta variante especial no se han instalado botones de emergencia en las puertas que en situaciones de emergencia pueden servir para liberar las puertas. La activación del sistema sólo puede realizarse mediante un botón de emergencia que se encuentra en un puesto vigilado permanentemente. Mediante el botón de emergencia se interrumpe el llamado circuito de seguridad. En consecuencia, todas las puertas conectadas a este circuito de seguridad se pueden accionar de forma segura. Para las aplicaciones sin botón de emergencia local, se requiere el consentimiento en cada caso por parte de las autoridades de inspección de construcción del país. La variante, robusta y de alta calidad de acero inoxidable no sólo es la primera elección en cuestión de diseño, sino que ofrece además una protección elevada ante el vandalismo.



TZ 322 AP, TZ 322 AP acero inoxidable, TZ 322 UP acero inoxidable

GEZE TZ 322

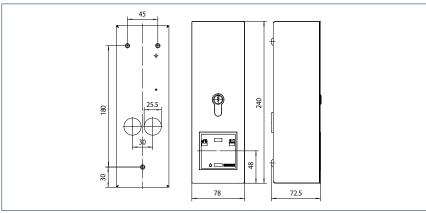
Unidad de control de la puerta TZ 322 AP



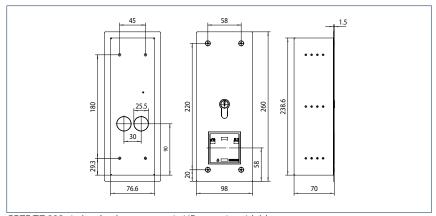
1 = Placa de montaje

Ámbito de aplicación

- Centros de cuidados y residencias de ancianos
- Vivienda asistida
- Edificios judiciales
- Instituciones penitenciarias
- Zonas de máxima seguridad
- Instituciones psiquiátricas
- Unidades cerradas de hospitales



GEZE TZ 322 sin botón de emergencia AP acero inoxidable

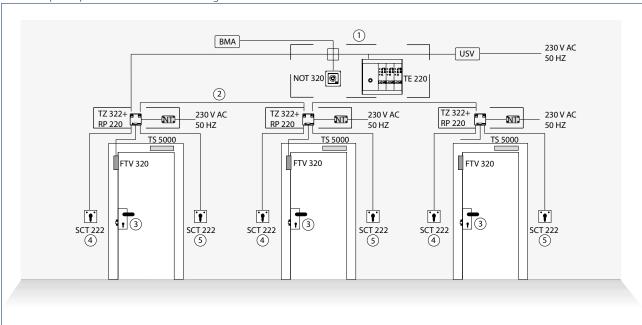


GEZE TZ 322 sin botón de emergencia UP acero inoxidable

Datos técnicos

Características del producto	Unidad de control de la puerta TZ 322 SN, AP	Unidad de control de la puerta TZ 322 S, AP
Anchura	77 r	nm
Altura	197	mm
Fondo	88	cm
Tensión de servicio	24 V	
Tensión de alimentación	230 V	24 V
Consumo de corriente	100	mA
Fuente de alimentación para elementos externos	650 mA	
Capacidad de resistencia del contacto	30 V	/1 A
Contacto antisabotaje	•	•
Cantidad de entradas	3 piezas	
Cantidad de salidas	2 piezas	
Señal acústica	75	dB
Rango de temperatura	10 – 9	50 °C
Grado de protección	IP20	
Tipo de montaje	Sobrepuesto	
Con cable de plano	•	•
Parametrización	Terminal de servicio ST 220	
EltVTR	•	•
EILVIN	•	•

^{*} Directiva de sistemas de cerrojos eléctricos de puertas en vías de evacuación: http://www.geze.de/eltvtr Deberá observarse la directiva del estado federado respectivo.



Sistema especial para áreas sin botón de emergencia local - estructura de sistema

- 1 = Punto central
- 2 = Circuito de seguridad
- 3 = Cerradura antipánico
- 4 = Interior
- 5 = Exterior

Descripción del sistema

Franqueo autorizado en dirección de la salida de emergencia / en dirección contraria a la salida de emergencia

El franqueo autorizado de la puerta asegurada se realiza en dirección de la salida de emergencia y en dirección contraria mediante un pulsador de llave en la puerta. La puerta se activa durante un tiempo configurable para un franqueo autorizado (autorización a corto plazo). Para indicar el estado de bloqueo y de alarma, el pulsador de llave está equipado con dos LEDs. De forma opcional, el franqueo se puede realizar cómodamente mediante un control de acceso.

Supervisión de tiempo de la puerta

Si la puerta no está cerrada una vez transcurrido el tiempo de activación para un accionamiento autorizado, se accionará una prealarma que indica que se ha excedido el tiempo. Si también se excede el tiempo de prealarma, se accionará la alarma de la puerta, la cual ha de ser confirmada mediante el pulsador de llave. Para asegurarse de que la puerta se cierra de nuevo automáticamente tras el franqueo, está equipada con un cierrapuertas.

Supervisión de la puerta de emergencias asegurada

Mediante el contacto integrado de la cerradura se señaliza una prealarma si se acciona el picaporte o la barra antipánico con la puerta de emergencias asegurada. De este modo se indica a tiempo a las personas no autorizadas que la puerta está asegurada.

Franqueo de la puerta en caso de emergencia

La activación del sistema sólo puede realizarse mediante un botón de emergencia que se encuentra en un lugar vigilado permanentemente. Mediante el botón de emergencia se interrumpe el llamado circuito de seguridad. Esto activa la activación segura de todas las puertas conectadas a este circuito de seguridad.

Supervisión central y control de las puertas

Mediante el panel de control TE 220 se puede supervisar un máximo de 20 puertas desde un puesto ocupado permanentemente.

Información de pedido

Denominación	Variante	N.º cons.
Unidad de control de la puerta TZ 322 SN, AP compuesto por: control sin botón de emergencia, pulsador de llave con semicilindro de perfil, rótulo de vía de emergencia no iluminado, fuente de alimentación 24 V DC	verde	130354
Unidad de control de la puerta TZ 322 S, AP compuesto por: control sin botón de emergencia, pulsador de llave con semicilindro de perfil,	verde	132295
Placa frontal acero inoxidable, TZ 322		155026
con ranura para cilindro perfilado para aplicaciones con TZ 322 sin botón de emergencia local		155029

Activador de vía de evacuación

Regulación flexible y segura de entrada y salida para escuelas infantiles

En este sistema de aseguramiento de vías de emergencia para puertas de escuelas infantiles, la puerta de emergencias está bloqueada constantemente y, por tanto, protegida ante el franqueo no autorizado. Una particularidad de este sistema es el pulsador interno ubicado de tal forma que los niños no puedan acceder, es decir a una altura de 1,80 m. Además, mediante un interruptor se puede activar o desactivar el pulsador externo para los tiempos de entrega y recogida por parte de los padres. El accionamiento del botón de emergencia accesible también para los niños conlleva la activación inmediata de la puerta y es indicado mediante una alarma óptica y acústica.

Esta solución es apta también para puertas ya existentes equipadas con un abrepuertas eléctrico y fuera, con un pomo o una barra.



- 1 = Cerradura antipánico con función de cambio "E" suministrada por el cliente
- 2 = Cierrapuertas TS 4000 / TS 5000
- 3 = Pulsador a una altura de 1,80 m
- 4 = Pulsador para activar o desactivar el pulsador exterior
- 5 = Unidad de control de la puerta TZ 320 SN AP/UP
- 6 = Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320
- 7 = Abrepuertas eléctrico A5000--B
- 8 = Pulsador de llave
- 9 = Pulsador exterior

Componentes del sistema		
Unidad de control de la puerta TZ 320 SN AP/UP	•	
Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320	•	
Abrepuertas eléctrico A5000B	•	
Placa de relé RP 220	•	
Pulsador a 1,80 m	•	
Pulsador exterior	•	
Pulsador para activar o desactivar el pulsador exterior	•	
Cierrapuertas TS 4000 / TS 5000	•	
Cerradura antipánico con función de cambio "E" suministrada por el cliente.	•	
Componentes opcionales		
Automatismo para puerta batiente alternativo al cierrapuertas para la automatización de la puerta		
lmán de sujeción con set de instalación y contacto de puerta en lugar del enclava- miento de la puerta de emergencias		
Lámpara BLE 220		
Bocina SLH 220		
Sistema de alimentación ininterrumpida (SAI)		
Temporizador en lugar del conmutador		
$\bullet = S[$		

Descripción del sistema

Franqueo por parte del personal de la escuela infantil

El personal acciona una autorización a corto plazo en la unidad de control de la puerta mediante el pulsador de llave exterior. De este modo, mediante la llave en la cerradura antipánico se puede franquear la puerta.

Horarios de entrega y recogida

Mediante el interruptor en la oficina o en la puerta de la escuela infantil se puede activar o desactivar el pulsador exterior. De este modo, en los horarios de entrega y recogida, los padres pueden accionar una autorización a corto plazo accionando el pulsador exterior y abrir la puerta desde fuera. Mediante el pulsador interior, instalado a una altura de 1,80 m, los padres pueden salir de la escuela infantil. Gracias a la altura de montaje de 1,80 m el pulsador no es accesible para los niños.

Supervisión de tiempo de la puerta

Si la puerta no está cerrada una vez transcurrido el tiempo de activación para un accionamiento autorizado, se accionará una prealarma que indica que se ha excedido el tiempo. Si también se excede el tiempo de prealarma, se accionará la alarma de la puerta, la cual ha de ser confirmada mediante el pulsador de llave. Para asegurarse de que la puerta se cierra de nuevo automáticamente tras el franqueo, está equipada con un cierrapuertas.

Franqueo de la puerta en caso de emergencia

Mediante el botón de emergencia integrado en la unidad de control de la puerta instalado por lo general a una altura de 850 mm y, por tanto, accesible para los niños, se puede accionar la puerta en caso de emergencia. Los emisores de señales ópticos y acústicos integrados en la unidad de control de la puerta señalizan el franqueo de la puerta. Además, existe la posibilidad de accionar emisores de señales externos mediante un contacto de alarma o un mensaje a un sistema de gestión de edificio.

Seguridad antirrobo

Para cerrar la puerta de forma segura, deberá estar bloqueada manualmente por el personal de la escuela infantil mediante la cerradura antipánico.

Activador de vía de evacuación

Activador de vía de evacuación bidireccional para puertas con función de salida de emergencia en ambas direcciones

En este sistema de protección de salidas de emergencia para puertas en escuelas infantiles la puerta de emergencias está bloqueada constantemente y, por tanto, protegida de forma segura ante el franqueo no autorizado. Así pues, con un sistema autorizado se puede evitar de la mejor forma posible el uso no autorizado de la puerta de emergencia por parte de los niños. La particularidad de este sistema es el pulsador interno que, para los niños, está ubicado a una altura inalcanzable de 1,80 m. Además, mediante un interruptor se puede activar o desactivar el pulsador externo para los tiempos de entrega y recogida por parte de los padres. El accionamiento del botón de emergencia, accesible también para los niños, conlleva la activación inmediata de la puerta y es indicado mediante una alarma óptica y acústica.

Esta solución es apta también para puertas ya existentes equipadas con un abrepuertas eléctrico y fuera con un pomo o una barra.



- 1 = Cierrapuertas TS 4000 / TS 5000
- 2 = Unidad de control de la puerta TZ 320 SN AP/UP
- 3 = Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320
- 4 = Terminal T 320 S, AP / UP

Componentes del sistema		
Unidad de control de la puerta TZ 320 SN AP/UP	•	
Terminal T 320 S, AP / UP	•	
Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320	rtas de emergencia FTV 320	
Cierrapuertas TS 4000 / TS 5000	errapuertas TS 4000 / TS 5000	
Componentes opcionales		
lmán de sujeción con set de instalación y contacto de puerta en lugar del enclavamiento de la puerta de emergencias		
Lámpara BLE 220		
Bocina SLH 220		
Sistema de alimentación ininterrumpida (SAI)		
Controles de acceso		
Panel de control TE 220		
Conexión a BACnet MS/TP mediante IO 420		
Conexión al BACnet IP mediante GEZE Cockpit		
- cí		

● = SÍ

Descripción del sistema

Franqueo autorizado en la primera dirección de la salida de emergencia

El franqueo autorizado de la puerta asegurada en la primera dirección de la salida de emergencia se realiza mediante el pulsador de llave integrado de la unidad de control de la puerta. Además, es posible el franqueo mediante elementos externos, como por ejemplo un control de acceso o un pulsador de llave. La puerta se activa durante un tiempo configurable para un franqueo autorizado (autorización a corto plazo).

Franqueo autorizado en la segunda dirección de salida de emergencia

El franqueo autorizado de la puerta asegurada en la segunda dirección de la salida de emergencia se realiza mediante el pulsador de llave integrado del terminal. Además, es posible el franqueo mediante elementos externos, como por ejemplo un control de acceso o un pulsador de llave. La puerta se activa durante un tiempo configurable para un franqueo autorizado (autorización a corto plazo).

Supervisión de tiempo de la puerta

Si la puerta no está cerrada una vez transcurrido el tiempo de activación para un accionamiento autorizado, se accionará una prealarma que indica que se ha excedido el tiempo. Si también se excede el tiempo de prealarma, se accionará la alarma de la puerta, la cual ha de ser anulada mediante el pulsador de llave. Para asegurarse de que la puerta se cierra de nuevo automáticamente tras el franqueo, está equipada con un cierrapuertas.

Franqueo de la puerta en caso de emergencia

Mediante el botón de emergencia integrado en la unidad de control de la puerta o en el terminal se puede activar la puerta en caso de emergencia en cualquier momento. Los emisores de señales ópticos y acústicos integrados en la unidad de control de la puerta y en el terminal señalizan el franqueo no autorizado de la puerta. Además, existe la posibilidad de accionar emisores de señales externos mediante un contacto de alarma o un mensaje a un sistema de gestión de edificio.

Unidades de control central

Solución centralizada con panel de control

El sistema de edificios GEZE SecuLogic está destinado a la visualización central y al control de los sistemas GEZE y los productos de terceros. Con la solución estacionaria, por ejemplo para residencias de ancianos, hospitales u organismos públicos, se pueden supervisar y controlar hasta 20 puertas desde un puesto central. La respuesta acerca del estado de sistema de las puertas y ventanas se puede reconocer de un vistazo en cada momento. Los componentes de control individuales (paneles de control, unidad de control de la puerta, módulos IO y automatismos de puerta de GEZE) se pueden disponer en cada uno de los sistemas de bus como se desee.



- 1 = Cerradura de motor IQ lock EL
- 2 = Cierrapuertas TS 4000 / TS 5000
- 3 = TZ 320, unidad de control de la puerta
- 4 = Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320
- 5 = Panel de control TE 220

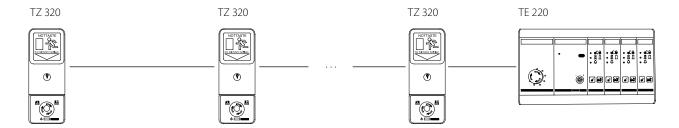
Componentes del sistema	
Panel de control TE 220	•
Unidad de control de la puerta TZ 320	•
Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320	•
Cierrapuertas TS 4000 / TS 5000 ●	
Componentes opcionales	
Repetidor para ampliar la topología de bus	
Door Control Unit para automatismos GEZE DCU 103	

SÍ

Descripción del sistema

Topología de bus: Estructura de bus en forma de línea

La longitud máxima del cable comprende 1000 m. Para la aplicación práctica se recomienda no superar una longitud de bus de 900 m, dado que existe riesgo de pérdida de calidad de la señal de bus debido a los diversos puntos de apriete. Por cada panel se puede disponer un máximo de 20 participantes. A través de un repetidor adicional se pueden implementar incluso estructuras en forma de estrella o de árbol, así como longitudes de bus con 1000 m adicionales.



Visualización

Dependiendo del participante de bus, se pueden mostrar los modos de funcionamiento "Puerta cerrada/abierta", "Puerta bloqueada/desbloqueada", así como "Alarma".

Control

Los componentes se pueden "bloquear permanentemente", "bloqueados" y "desbloqueo a corto plazo" Dependiendo de la aplicación, se pueden implementar además otros comandos de control. Dada las posibilidades del control central, es posible un manejo confortable de las puertas.

Alarma

Gracias a la opción de visualización de las alarmas, éstas se pueden reconocer a tiempo y el operador del edificio puede reaccionar ante ellas. Si, por ejemplo, no se ha cerrado una puerta de emergencias tras un franqueo, esto será comunicado como "alarma de puerta" y se puede asegurar de nuevo cerrando la puerta de emergencia.

Pantalla estado de bloqueo	Pantalla estado de la puerta	Pantalla alarmas	Comandos de control
Puerta desbloqueada	Puerta abierta	Sin alarma	Desbloqueo
Puerta bloqueada	Puerta cerrada	Alarma	Bloqueo
Puerta desbloqueada a corto plazo			Activación a corto plazo

Unidades de control central

Unidad de control para estancias controladas

La solución fija del sistema de edificios GEZE SecuLogic se puede emplear varias veces en un edificio, en diferentes lugares, por ejemplo varias estaciones en diferentes plantas. La visualización de cada uno de los controles centrales permite la supervisión continua de los estados de sistema de todos los sistemas de puertas y ventanas conectados desde un punto central. Los componentes de control individuales (paneles de control, unidad de control de la puerta, módulos IO y automatismos de puerta de GEZE) se pueden disponer en cada uno de los sistemas de bus como se desee. Se reúnen en el punto central y se visualizan aquí.



- 1 = Cerradura de motor IQ lock EL
- 2 = Cierrapuertas TS 4000 / TS 5000
- 3 = TZ 320, unidad de control de la puerta
- 4 = Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320
- 5 = Control de cerradura del motor MST 210
- 6 = Panel de control TE 220

- 7 = CAN / Ethernet Gateway
- 8 = GEZE Cockpit
- 9 = Router (opcional)
- 9.1 = GEZE Cockpit VISU en el Desktop PC
- 9.2 = GEZE Cockpit VISU en pantalla táctil (opcional)

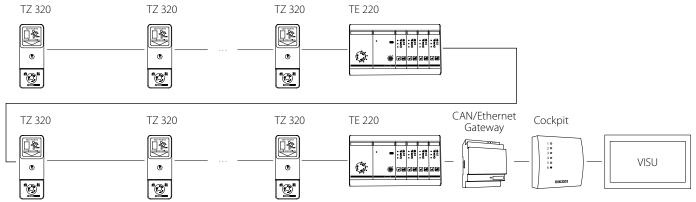
Componentes del sistema	
Panel de control TE 220	•
Unidad de control de la puerta TZ 320	•
Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320	•
CAN / Ethernet Gateway	
GEZE Cockpit	
Cierrapuertas TS 4000 / TS 5000	
Componentes opcionales	
Repetidor para ampliar la topología de bus	
cí	

● = SÍ

Descripción del sistema

Topología de bus: Estructura de bus en forma de línea

La longitud máxima del cable para el CAN BUS comprende 1000 m. Para la aplicación práctica se recomienda no superar una longitud de bus de 900 m, dado que existe riesgo de pérdida de calidad de la señal de bus debido a los diversos puntos de apriete. A través de un repetidor adicional se pueden implementar incluso estructuras en forma de estrella o de árbol, así como longitudes de bus de 1000 m adicionales. En el bus Can pueden integrarse hasta 64 participantes.



Visualización

Dependiendo de los participantes de bus, se pueden mostrar amplios modos de funcionamiento.

Control

Los componentes se pueden usar los modos "bloquear permanentemente", "bloqueados" y "desbloqueo a corto plazo" Dependiendo de la aplicación, se pueden implementar además otros comandos de control. Dada las posibilidades del control central, es posible un manejo confortable de las puertas.

Gracias a la opción de visualización de las alarmas, éstas se pueden reconocer a tiempo y el operador del edificio puede reaccionar ante ellas. Si Si, por ejemplo, no se ha cerrado una puerta de emergencias tras un franqueo, esto será comunicado como "alarma de puerta" y se puede asegurar de nuevo cerrando la puerta de emergencia.

Pantalla estado de bloqueo	Pantalla estado de la puerta	Pantalla alarmas	Pantalla estado unidad de control de la puerta	Comandos de control
Puerta desbloqueada	Puerta abierta	Sin alarma	Desbloqueo	Desbloqueo
Puerta bloqueada	Puerta cerrada	Apertura de emergencia mediante la uni- dad de control de la puerta	Temporizador activado	Bloqueo
		Alarma sistema de detección de peligro	Bloqueo	Activación a corto plazo
		Alarma de puerta en la unidad de control de la puerta	EMA activado - bloqueado	
		Alarma antisabotaje en la unidad de control de la puerta	Activación a corto plazo activada	
		Apertura de emergencia mediante el terminal de puerta	Modo de servicio activo	
		Sabotaje en el terminal de puerta	Alarma activada	
		Sabotaje en la caja de bornes	Esclusa activa	
		Apertura de emergencia mediane alarma de BUS	Esclusa pasiva	
		Fallo de CAN BUS	Esclusa en movimiento	
		Error de relé en la unidad de control de la puerta		
		Error en el elemento de bloqueo		
		Fallo en la comunicación con la caja de bornes.		
		Fallo en la comunicación con el terminal de puerta		
		Fallo en RTC (real time clock)		

Otras soluciones de integración en red en el estándar BACnet mediante GEZE Cockpit, véase www.cockpit.geze.com/de.

Unidades de control central

Para puertas a lo largo de esclusas

Con este sistema se pueden implementar esclusas (activas o pasivas) en el recorrido de salidas de emergencia, por ejemplo en áreas quirúrgicas, laboratorios y áreas en cuarentena. Este es el caso cuando se activan varias puertas consecutivamente y sólo se pueden franquear cuando se ha cerrado la puerta anterior respectivamente. Las puertas de un grupo se bloquean entre sí. Una unidad de control de la puerta puede asignarse al mismo tiempo a varios grupos. Las relaciones de esclusa se pueden modificar en cualquier momento mediante un parametraje sencillo. Por cada sistema de bus es posible un máximo de 10 grupos de esclusa con hasta 10 unidades de control de la puerta respectivamente. En ambos tipos de esclusa es posible un franqueo inmediato accionando el botón de emergencia. La función de esclusa se puede conectar o desconectar mediante el pulsador de llave.



- 1 = Cierrapuertas TS 4000 / TS 5000
- 2 = Unidad de control de la puerta TZ 320 SN, AP/UP, lector integrado
- 3 = Indicador de semáforo rojo / verde
- 4 = Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320

Componentes del sistema	
Unidad de control de la puerta TZ 320 SN AP/UP	•
Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320	•
Indicador de semáforo rojo / verde	•
Pulsador	•
Fuente de alimentación	•
Cierrapuertas TS 4000 / TS 5000	•
Terminal de servicio ST 220 para configurar las funciones	•
Componentes opcionales	
Imán de sujeción con set de instalación y contacto de puerta en lugar del enclavamiento de la puerta de emergencias	
Señalizador luminoso de color rojo en lugar del indicador de semáforo	
Cerradura de motor IQ lock EL	
Cerradura de picaporte IQ lock EM	
Cerradura de contacto IQ lock C	
Automatismos para puertas batientes TSA 160 NT / Slimdrive EMD / Powerturn	
Temporizador (ZSU)	
Lámpara BLE 220	
Bocina SLH 220	
Panel de control TE 220	

^{● =} SÍ

Descripción del sistema

Esclusa activa

En estado cerrado están bloqueadas todas las puertas parametrizadas como esclusa activa de un grupo de esclusa. Si una de esas puertas se desbloquea a corto plazo mediante los dispositivos de accionamiento correspondientes, envía al mismo tiempo una señal a todas las demás puertas del grupo y bloquea los dispositivos de accionamiento del resto de las puertas (aún bloqueadas).

Esclusa pasiva

A diferencia de la esclusa activa, todas las puertas parametrizadas como esclusa pasiva de un grupo de esclusas no están bloqueadas por lo general en estado cerrado. Si se abre una de estas puertas, envía una señal a todas las demás puertas y las bloquea.

Esclusa mixta (activa y pasiva)

Ambos tipos de esclusa se pueden combinar también en un grupo de esclusa.

Bloqueo posterior de las puertas de esclusa para la compensación de la presión o la limpieza del aire, por ejemplo en cámaras estériles

Se puede configurar una hora durante la cual la esclusa permanece bloqueada una vez producido el franqueo (bloquear todas las puertas de un grupo de esclusa). En todas las unidades de control de una esclusa se pueden configurar diferentes tiempos. Así pues, es posible que un franqueo de una cámara estéril a una sala gris se bloquee durante cinco segundos y, en caso de franqueo en la dirección contraria (sala gris > cámara estéril) durante 15 segundos, ya que aquí se necesita más tiempo para la limpieza del aire.

Franqueo autorizado desde el área no asegurada en el área de esclusa.

El franqueo autorizado desde el área no protegida se realiza mediante un control de acceso eléctrico, mediante un lector de tarjetas o el pulsador de llave integrado de la unidad de control de la puerta. La puerta se activa durante un tiempo configurable para un franqueo autorizado (autorización a corto plazo).

Descripción del sistema - continuación

Franqueo autorizado desde el área de la esclusa

En el área de la esclusa se activan las puertas mediante un pulsador sin una autorización especial. Si el estándar de seguridad es mayor, deberá emplearse aquí un control de acceso eléctrico o un pulsador de llave mecánico.

Franqueo autorizado desde el área asegurada en el área de esclusa.

En el área asegurada se activa la puerta mediante un pulsador sin una autorización especial. Si el estándar de seguridad es mayor, deberá emplearse aquí un control de acceso eléctrico o un pulsador de llave mecánico.

Apertura de varias puertas de esclusa para fines de transporte

Mediante la función "Desbloqueo permanentemente" en las unidades de control de la puerta se desactiva la función de esclusa. De este modo se pueden abrir al mismo tiempo varias puertas de un grupo de esclusa. Si, por motivos de seguridad, no es posible desactivar la esclusa, se puede desconectar la función "desbloqueo permanentemente" en las unidad de control de la puerta.

Visualización óptica del estado de la esclusa

Mediante los LEDs integrados de la unidad de control de la puerta se señaliza una esclusa bloqueada mediante una luz roja. Además, el visualizador de semáforo indica una esclusa franqueable mediante una señal verde y una esclusa bloqueada mediante una señal roja. De forma opcional, se puede emplear exclusivamente una señal roja, que señaliza la esclusa ocupada. Si no aparece ninguna señal óptica, la puerta será franqueable.

Supervisión de tiempo de la puerta

Si la puerta no está cerrada una vez transcurrido el tiempo de activación para un accionamiento autorizado, se accionará una prealarma que indica que se ha excedido el tiempo. Si también se excede el tiempo de prealarma, se accionará la alarma de la puerta, la cual ha de ser confirmada mediante el pulsador de llave. Para asegurarse de que la puerta se cierra de nuevo automáticamente tras el franqueo, está equipada con un cierrapuertas.

Esclusas automatizadas

También en la zona del control de esclusa es posible accionar automatismos de puerta batiente mediante una unidad de control de la puerta y, de este modo, abrir y cerrar secciones de edificios de forma controlada. Si la puerta ha sido bloqueada por la unidad de control de la puerta (estado básico esclusa activa), el automatismo de puerta se encontrará en el llamado modo nocturno. Accionando la autorización a corto plazo, se acciona automáticamente el interruptor y se abre la puerta. Transcurrido el tiempo de apertura configurado en el automatismo, se cierra la puerta y se bloquea la unidad de control de la puerta. Si una puerta se encuentra en el estado desbloqueado (estado básico esclusa pasiva), se conectará el automatismo de la puerta en el modo automático. Los dispositivos de accionamiento conectados en el automatismo están activados mientras la puerta esté desbloqueada. Si se bloquea la unidad de control de la puerta, todos los dispositivos de accionamiento correspondientes no estarán en funcionamiento.

Franqueo de la puerta en caso de emergencia

Mediante el botón de emergencia integrado en las unidades de control de la puerta, se puede conectar la puerta en caso de emergencia en cualquier momento. Los emisores de señales ópticos y acústicos integrados en la unidad de control de la puerta señalizan el franqueo no autorizado de la puerta. Además, existe la posibilidad de accionar emisores de señales externos mediante un contacto de alarma o un mensaje a un sistema de gestión de edificio.

Integración de puertas sin función de salida de emergencia

Mediante las unidades de control de la puerta se pueden incluir también otros tipos de puerta, como puertas cortafuegos o puertas enrrollables en una relación de esclusa sencilla. La unidad de control de la puerta actúa entonces de mero control de esclusa que interrumpe o activa los dispositivos de accionamiento de las otras puertas. Debido a su estandarización, esta solución es más sencilla que un control de esclusa mediante una memoria programable (PLC) en la cual son necesarios generalmente una programación especial y un esquema de cables y de conexión.

Componentes montaje empotrado



Unidad de control TZ 300 UP, T 320 UP, TZ 320 UP, TZ 321 UP

Unidad de control TZ 300 UP

- Unidad de control con botón de emergencia
- Cubierta de plástico transparente
- Para programas de interruptor en el sistema 55

Terminal T 320 UP

- Unidad de control con botón de emergencia
- Cubierta de plástico transparente
- Para programas de interruptor en el sistema 55

Unidad de control TZ 320 UP

- Unidad de control con botón de emergencia
- Cubierta de plástico transparente
- Para programas de interruptor en el sistema 55

Unidad de control TZ 321 UP

- Unidad de control con botón de emergencia demorado
- Cubierta de plástico transparente
- Para programas de interruptor en el sistema 55

- Montaje en tomas UP de 62,5 mm de profundidad
- Tensión de funcionamiento: 24 V DC
- Consumo de corriente: 100 mA
- Montaje en tomas UP de 62,5 mm de profundidad
- Tensión de funcionamiento: 24 V DC
- Consumo de corriente: 100 mA
- Montaje en tomas profundas UP de 62,5 mm de profundidad
- Tensión de funcionamiento: 24 V DC
- Consumo de corriente: 100 mA
- Montaje en tomas profundas UP de 62,5 mm de profundidad
- Tensión de funcionamiento: 24 V DC
- Consumo de corriente: 100 mA

Unidad de control TZ 322 UP

- Unidad de control sin botón de emergencia
- Cubierta de plástico transparente
- Para programas de interruptor en el sistema 55

Unidad de control TZ 322 UP para placas frontales de acero inoxidable

- Unidad de control sin botón de emergencia
- Sin cubierta
- Adecuada para placa frontales acero inoxidable
- Montaje en tomas UP de 62,5 mm de profundidad
- Tensión de funcionamiento: 24 V DC
- Consumo de corriente: 100 mA
- Montaje en carcasa de acero inoxidable o en tomas UP
- Tensión de funcionamiento: 24 V DC
- Consumo de corriente: 100 mA



SCT 320 UP, pulsador de llave

Unidad de control TZ 322 UP

Pulsador de llave SCT 320 UP

- Pulsador a ambos lados
- Con semicilindro de perfil y tres llaves
- Con contacto de sabotaje
- Con cable plano

- Carga de contacto: 24 V DC / 1A
- Área de uso: estancias secas
- Sin marco



Fuente de alimentación NET 320

Fuente de alimentación NET 320

- Tensión primaria: 230 V AC 50 Hz
- Tensión secundaria: 24 V DC (+/- 5 %)
- Corriente de salida: 750 mA
- Potencia: 18 W
- Diámetro: 55,7 mm
- Fondo: 33 mm
- Montaje en tomas UP profundas



Rótulo de vía de emergencia FWS 320 B

Rótulo de vía de emergencia FWS 320 B

- Iluminado con cable plano para el montaje al TZ 320 / SCT 320
- Tensión de funcionamiento: 24 V CC
- Consumo de corriente: 10 mA
- Dimensiones: 55 x 55 mm



Rótulo de vía de emergencia 70 x 70 mm

Rótulo de vía de emergencia 70 x 70 mm

- 2 x adhesivos para la cubierta ciega 55 x 55
- 2 x marcos adhesivos 70 x 70
- Cubierta ciega ID 115402 disponible por separado

Cable de banda plana TZ / SCT 320 / FWS B

- Para la conexión entre el rótulo de vía de emergencia iluminado, el pulsador de llave SCT 320 y la unidad de control TZ 320 / TZ 300 / T 320
- _

Denominación	Variante	N.º cons.
Unidad de control TZ 300 UP		136572
Unidad de control T 320 UP (ningún set UP disponible. Configuración de componentes individuales)		140999
Unidad de control TZ 320 UP		129586
Unidad de control TZ 321 UP		128589
Unidad de control TZ 322 UP		128804
Unidad de control TZ 322 UP para placas frontales de acero inoxidable		157396
	blanco alpino	131984
SCT 320 UP, pulsador de llave Pulsador a ambos lados, con semicilindro de perfil y tres llaves	blanco mate	130370
Pulsador a ambos iados, con semicilindro de perili y tres liaves	antracita	132278
Pulsador de llave SCT 220, Jung LS 990 Pulsador a ambos lados, con semicilindro de perfil y tres llaves	acero inoxidable	094170
Fuente de alimentación NET 320, 0,75 A–24 V DC, UP	negro	139707
Cable de banda plana TZ / SCT 320 / FWS B		131823
Rótulo de vía de emergencia iluminado con cable de plano para el montaje en TZ 320 / SCT 320	verde RAL 6032	130383
Déculo de vés de escapación 70 y 70 escap	verde RAL 6032	157337
Rótulo de vía de emergencia 70 x 70 mm	verde RAL 6032	157338
Cubierta ciega con anillo de soporte para JUNG AS 500	blanco alpino	115402
Cubierta ciega con anillo de soporte, Gira E2	antracita	142492

Programas de interruptor



Programa Gira

- Gira E2
- Perfil Gira 55 (para el montaje de los componentes individuales UP, unidad de control de la puerta TZ 300, pulsador de emergencia NOT 320)

Programa Gira



Programa Jung

- Jung AS 500
- Jung LS 990

Programa Jung



Programa Feller

Programa Feller

Para más información acerca del programa Feller, diríjase a: GEZE Schweiz AG Bodenackerstrasse 79 4657 Dulliken Tel. +41 62 28554-00 Fax +41 62 28554-01

Correo electrónico: schweiz.ch@geze.com

Denominación	Marco	Variante	N.º cons.
Marca analas II.a and as last a AC FOO	simple	blanco alpino	115376
	doble	blanco alpino	115377
Marco embellecedor Jung AS 500	triple	blanco alpino	115378
	cuádruple	blanco alpino	115379
Cubierta ciega con anillo de soporte para JUNG AS 500		blanco alpino	115402
	simple	acero inoxidable	090104
	doble	acero inoxidable	090265
	triple	acero inoxidable	088092
M	cuádruple	acero inoxidable	090266
Marco embellecedor Jung LS 990	simple	blanco alpino	148964
	doble	blanco alpino	148968
	triple	blanco alpino	148991
	cuádruple	blanco alpino	148994
Marco intermedio para JUNG LS 990		acero inoxidable	131822
Marco intermedio 55 x 55 para ST 550		blanco alpino	148997
		blanco alpino	149000
Cubierta ciega con anillo de soporte para JUNG LS 990		acero inoxidable	091715
Marco embellecedor pulsador de llave para JUNG LS 990		blanco alpino	149003
	simple	antracita	138348
	doble	antracita	132338
	triple	antracita	131899
Marca Landia de CIDA FO	cuádruple	antracita	138349
Marco de cubierta GIRA E2	simple	blanco mate	093982
	doble	blanco mate	093983
	triple	blanco mate	093984
	cuádruple	blanco mate	093995
Cubinets since an arithmeter and Circ 53		blanco mate	093997
Cubierta ciega con anillo de soporte, Gira E2		antracita	142492
	doble	aluminio, mate	142496
DFLAD CIDA FF	doble	blanco mate	142495
Perfil AP GIRA 55	triple	aluminio, mate	142494
	triple	blanco mate	142493

Panel de control GEZE TE 220

Controla y administra hasta 20 puertas de emergencia, individuales o en grupos

El panel de control GEZE TE 220 es parte del sistema de edificios GEZE SecuLogic. Está destinado a la visualización central y al control de los sistemas GEZE y los productos de terceros. El panel de control es adecuado para el uso en edificios pequeños y medianos con hasta 20 puertas. El estado de sistema de las puertas y ventanas se puede reconocer de un vistazo en cada momento.



Ámbito de aplicación

- Controla y administra hasta 20 puertas de emergencia, individuales o en grupos
- Para edificios pequeños y medianos
- Centros de cuidados y residencias de ancianos
- Hospitales
- Organismos públicos

Denominación	Variante	N.º cons.
Panel de control TE 220	gris	098283

GEZE Cockpit

El primer sistema de automatización de edificios para técnica de seguridad inteligente de puertas, ventanas y seguridad

Con GEZE Cockpit, hemos cerrando la brecha en la automatización de edificios con el primer sistema de automatización para puertas inteligentes, ventanas y tecnología de seguridad.

La integración en red exclusiva de tecnología de ventanas y puertas con software inteligente e interfaces abiertas, abre a los planificadores y operadores nuevas vías en la automatización de edificios. Para más eficiencia, seguridad y confort gracias a la automatización modular. Para conceptos dinámicos de seguridad y de protección de incendios, extracción inteligente de humos y de calor, y la activación controlada de salidas de emergencia.

Para el intercambio de datos entre GEZE Cockpit y los productos, se emplea en el protocolo abierto de comunicación BACnet. GEZE Cockpit ofrece para ello interfaces MS/TP mediante las cuales se pueden recibir y enviar las señales a los productos. Los productos son aptos para bus gracias al módulo de interfaz GEZE IO 420.



Ámbito de aplicación

• Integración en red de edificios

Características del producto

- Gran futuro y seguridad en la inversión gracias al estándar de comunicación abierto
- Tráfico de datos cifrado y actualizaciones periódicas para una seguridad máxima
- Integración sencilla y flexible
- Escalabilidad a través de un sistema compatible con varios estandares
- Facilidad de uso gracias a la interfaz de usuario fácil de usar y la activación basada en navegador web

Denominación	Variante	N.º cons.
GEZE Cockpit en carcasa de carril DIN BACnet Building Controller para la conexión de hasta 62 participantes de BUS mediante BACnet MS/TP		168274
GEZE Cockpit en carcasa de carril DIN BACnet Building Controller para la conexión de hasta 62 participantes de BUS mediante BACnet MS/TP		167295
GEZE Cockpit VISU licencia Aplicación de software para el manejo y la visualización de puertas, ventanas y técnica de seguridad		167982
GEZE Cockpit VISU+ licencia Aplicación de software para crear mensajes individuales mediante alarmas y supervisión de parámetros específicos de los productos Nota: sólo en combinación con GEZE Cockpit VISU		167983

Accesorio sistema de edificios

Módulo de interfaz IO 420

- Módulo BACnet para la automatización del edificio
- Tensión de funcionamiento: 24 V DC +/-15 % con protección ante la inversión de polaridad
- Consumo de corriente: máx. 2,5 A
- $\bullet~$ Temperatura de servicio: de -20 °C a 80 °C
- Medidas: 111 x 107 x 59 mm (A x Al x P)

Door Control Unit DCU 103

Interfaz para la conexión a bus CAN en

- Sistema de edificios GEZE
- Automatización de edificios GEZE con BACnet (mediante IO 420)

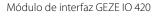
GEZE Bus-Repetidor

- Para ampliar la longitud de bus otros 900 m
- Para el montaje en guías deslizantes estándar
- Tensión de funcionamiento: 10 32 V DC
- Consumo de corriente: 80 mA (en 24 V DC)
- Para implementar estructuras de estrella y de árbol se requieren varios repetidores y conectores de carriles de anclaje
- Medidas: 35,2 x 66 x 102,6 mm (A x Al x P)
- Grado de protección: IP20

Fuente de alimentación NT 24 - 1,3

- Tensión primaria 230 V AC, 50 Hz
- Tensión secundaria: 24 V DC
- Salida de corriente 1,3 A
- Potencia: 31,2 W
- Grado de protección: IP20
- Medidas: 54 x 52 x 90 mm (A x Al x P)
- Montaje AP sobre el riel







Door Control Unit DCU 103

Denominación	N.º cons.
Módulo de interfaz GEZE IO 420 Módulo de interfaz para la conexión de componentes no aptos para BACnet al sistema de edificios GEZE	158313
Door Control Unit DCU 103 Para la conexión de la tecnología del automatismo GEZE (DCU 1, 2, 6) al sistema de edificios o la automatización de edificios GEZE con BACnet	119952
Repetidor de bus GEZE	142499
Fuente de alimentación NT 24-1,3 A - 24 V DC	078401

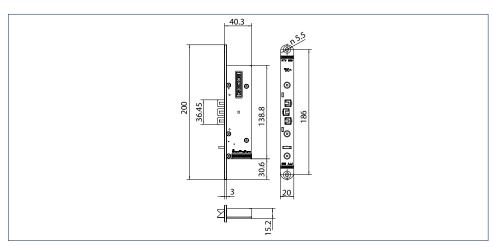
Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320

Para el empleo en puertas de sistemas de vías de emergencias y sistemas de vías de evacuación GEZE SecuLogic

El bloqueo para puertas de evacuación GEZE FTV 320 forma parte del sistema de vía de evacuación GEZE SecuLogic, y está destinado al control y supervisión de puertas en vías de emergencia y evacuación con bloqueo eléctrico. Tras la activación autorizada o pulsando el botón de emergencia de las unidades de control de la puerta GEZE TZ 300 / TZ 320, el FTV 320 desbloquea la puerta de forma eléctrica y la libera. Gracias a sus elevadas fuerzas de retención, el desbloqueo es seguro e inmediato bajo carga previa, así como el desbloqueo en estado sin corriente (principio de corriente en reposo), el FTV 320 se puede emplear a modo de enclavamiento para diversas aplicaciones de seguridad.



GEZE FTV 320



Ámbito de aplicación

- Puertas a lo largo de vías de evacuación y emergencia
- Salidas de emergencia
- Sistemas de esclusa
- Otras soluciones de seguridad

Datos técnicos

Características del producto	Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320
Altura	138,8 mm
Anchura	15 mm
Fondo	38 mm
Tensión de servicio	24 V DC
Consumo de corriente	100 mA
Temperatura de servicio	-20 − +60 °C
Carga previa del cerradero	3.000 N
Fuerza de cierre	5.000 N
Resquicio	5 ± 2 mm
Dirección DIN	universal
Contacto de estado	sí
Normalmente abierto	sí
Certificado de idoneidad	EltVTR

Características del producto

Planificación segura y asesoramiento sencillo

Un bloqueo de puerta de emergencia para diversas opciones de uso. Las posiciones de montaje DIN derecha / DIN izquierda, horizontal / vertical, en el marco o en la hoja de la puerta conforman la versatilidad de uso del FTV 320. El recambio con productos de otros fabricantes no supone ningún problema. Las diversas piezas accesorias cumplen con las dimensiones habituales en el mercado.

Ahorro de tiempo y seguridad ante los errores

Los componentes adicionales, como por ejemplo las placas de relé, no son necesarios. Se suprime la asignación doble de los bornes, así como la disposición de puentes de cable entre dos bornes.

Ahorro de espacio

Gracias a sus dimensiones reducidas y la supresión de la cerradura de puntos necesaria hasta el momento, con el uso del FTV 320 se evitan fresados innecesarios en la puerta o el marco. Así queda más espacio para el aislamiento contraincendios y para las puertas cortafuego. Los cables se pueden guiar a lo largo de la carcasa del bloqueo de la puerta de emergencias.

Montaje sencillo

La unidad de bloqueo y el frontal se entregan premontados. Sólo dos tornillos de fijación son suficientes para la fijación segura. También la fijación de la placa de cierre opuesta se realiza mediante el montaje de dos tornillos. Se prescinde de la instalación de una cerradura de puntos.

Protegido ante el vandalismo y la manipulación

En comparación con la cerradura de puntos convencional, los picaportes de doble acción del FTV 320 están bloqueados en estado enclavado, por lo cual se descarta la manipulación por tarjetas. El sistema mecánico y la platina de control integrada están protegidos ante intentos de manipulación y desvían este mensaje a un organismo superior.

Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320 - Información de pedido

Denominación	Tope de la puerta DIN	Variante	N.º cons.
Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320 Marco 20 x 200 x 3 mm, redondo para puertas de hojas completas (madera)	a la izquierda / a la derecha		158906
Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320 Marco 22 x 220 x 3 mm, cuadrado para puertas tubulares	a la izquierda / a la derecha		158907
Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320 Marco 24 x 200 x 3 mm, cuadrado para puertas tubulares	a la izquierda / a la derecha		158908
Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320 Marco 24 x 200 x 3 mm, redondo para puertas de hojas completas (acero)	a la izquierda / a la derecha		158909
Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320 Marco 25 x 200 x 3 mm, cuadrado variante de recambio FTÖ 331	a la izquierda / a la derecha		158913
Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320 Marco 28 x 200 x 3 mm, cuadrado para puertas tubulares	a la izquierda / a la derecha		158910
Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320 Marco 30 x 200 x 3 mm, cuadrado para puertas tubulares	a la izquierda / a la derecha		158911
Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320 Marco con guía de cerrojo 35 x 200 x 3 mm, cuadrado variante de recambio FTÖ 331	a la izquierda / a la derecha		158914
Bloqueo para puertas de emergencia FTV 320 Marco angular 30 x 48 x 220 x 3 mm, cuadrado variante de recambio FTÖ 331	a la izquierda / a la derecha		158912

Denominación	Tope de la puerta DIN	Variante	N.º cons
Accessorios			
Cerradero plano 20 x 110 x 3, cuadrado para puertas tubulares	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	163768
Cerradero plano 20 x 110 x 3, redondo para puertas de hojas completas (madera)	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	159059
Cerradero plano 20 x 140 x 3, redondo para puertas de hojas completas (madera)	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	159050
Cerradero plano 22 x 220 x 3 mm, cuadrado para puertas tubulares	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	159051
Cerradero plano 24 x 110 x 3 mm, redondo para puertas de hojas completas	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	159061
Cerradero plano 24 x 110 x 3, cuadrado para puertas tubulares	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	163769
Cerradero plano 24 x 130 x 3 mm, cuadrado para puertas tubulares, con accionamiento de cerrojo de control	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	159060
Cerradero plano 24 x 140 x 3 mm (medidas principales), cuadrado para puertas tubulares	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	159052
Cerradero plano 24 x 140 x 3 mm, redondo para puertas de hojas completas (acero)	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	159053
Cerradero plano 28 x 130 x 3 mm, cuadrado para puertas tubulares, con accionamiento de cerrojo de control	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	159062
Cerradero plano 28 x 140 x 3 mm, cuadrado para puertas tubulares	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	159054
Cerradero plano 30 x 140 x 3 mm, cuadrado para puertas tubulares	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	159055
Contraplaca ajustable, acortable 20 x 140 x 4 mm (medidas principales), redondo para puertas de hojas completas	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	159063
Contraplaca ajustable, acortable 24 x 140 x 4 mm (medidas principales), cuadrado para puertas tubulares	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	159065
Contraplaca ajustable, acortable 24 x 140 x 4 mm (medidas principales), redondo para puertas de hojas completas	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	159064
Contraplaca, acortable 20 x 140 x 3 mm (medidas principales), redondo para puertas de hojas completas (madera)	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	159056
Contraplaca, acortable 24 x 140 x 3 mm (medidas principales), cuadrado para puertas tubulares	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	159057
Contraplaca, acortable 24 x 140 x 3 mm (medidas principales), redondo para puertas de hojas completas (acero)	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	159058
Base FTV 320 24 x 200 x 1 mm, cuadrado	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	159072
Base FTV 320 24 x 200 x 3 mm, cuadrado	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	15907
Compensador escudo 20 x 140 x 1 mm, cuadrado	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	159066
Compensador escudo 24 x 140 x 1 mm, cuadrado	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	159067
Compensador escudo 24 x 140 x 3 mm, cuadrado	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	159068
Compensador escudo 28 x 140 x 1 mm, cuadrado	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	159069
Compensador escudo 28 x 140 x 3 mm, cuadrado	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	159070

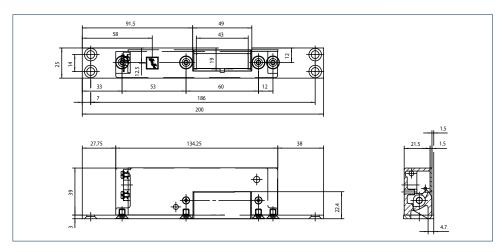
Abrepuertas de emergencia FTÖ 331

Apertura segura en caso de peligro

Con una seguridad ante intrusiones de 7,5 kN y su forma constructiva compacta, el abrepuertas de emergencia FTÖ 331 es adecuado para el montaje en diferentes perfiles de puerta; dependiendo de la variante, para puertas de madera, aluminio o acero. Bajo una precarga elevada, el FTÖ 331 se abre sin esfuerzo y es ideal para el uso en sistemas de vía de evacuación. La valoración del estado de la puerta se realiza mediante el contacto de anclaje y pestillo.



GEZE FTÖ 331



Ámbito de aplicación

- Puertas de emergencia
- Salidas de emergencia

Datos técnicos

Características del producto	Abrepuertas de emergencia FTÖ 331	
Altura	134 mm	
Anchura	23 mm	
Fondo	39 mm	
Tensión de alimentación	24 V DC	
Consumo eléctrico en el estado bloqueado	160 mA	
Temperatura de servicio	-15 − +40 °C	
Carga previa del cerradero	5.000 N	
Fuerza de cierre	7.500 N	
Profundidad de inserción del cerradero	6 mm	
Dirección DIN	a la izquierda / a la derecha	
Contacto de recibo	sí	
Corriente de reposo	SÍ	
Certificado de idoneidad	EltVTR	

Abrepuertas de emergencia FTÖ 331 - Información de pedido

Denominación	Tope de la puerta DIN	N.º cons.
Abrepuertas de emergencia FTÖ 331 U	a la izquierda	027100
Con cerradero plano corto, medidas: 200 x 25 x 3 mm	a la derecha	027101
Abrepuertas de emergencia FTÖ 331 U	a la izquierda	069604
Con chapa de cierre armadura angular, medidas: 220 x 30 x 48 mm	a la derecha	069605
Abrepuertas de emergencia FTÖ 331 U incl. armadura conguía de cerradero, medidas: 200 x 35 x 3 mm	a la izquierda	089346
	a la derecha	089347
Abrepuertas de emergencia FTÖ 331 U	a la izquierda	103999
Variante Fafix con cerradero plano corto, medidas: 200 x 25 x 3 mm	a la derecha	104001
Placa de relé RP 220		102355
Cerradura de puntos 807 / 10 como contrapieza para el abrepuertas de emergencia		076019

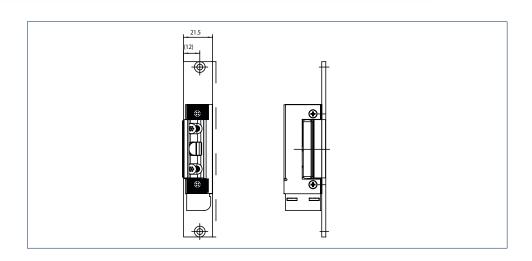
Abrepuertas de emergencia FTÖ 332

Apertura segura en caso de peligro

Con una seguridad ante intrusiones de 3,0 kN y su forma constructiva compacta, el abrepuertas de emergencia FTÖ 332 es adecuado para el montaje en diferentes perfiles de puerta; dependiendo de la variante, para puertas de madera, aluminio o acero. Bajo una precarga elevada, el FTÖ 332 se abre sin esfuerzo y es ideal para el uso en sistemas de vía de evacuación. La valoración del estado de la puerta se realiza mediante el contacto de anclaje y pestillo.



GEZE FTÖ 332



Ámbito de aplicación

- Puertas de emergencia
- Salidas de emergencia

Datos técnicos

Características del producto	Abrepuertas de emergencia FTÖ 332	
Altura	69 mm	
Anchura	20 mm	
Fondo	39 mm	
Tensión de alimentación	24 V DC	
Consumo eléctrico en el estado bloqueado	100 mA	
Temperatura de servicio	-15 bis +40 °C	
Carga previa del cerradero	3.000 N	
Fuerza de cierre	3.000 N	
Profundidad de inserción del cerradero	6 mm	
Dirección DIN	universal	
Contacto de recibo	sí	
Corriente de reposo	sí	
Certificado de idoneidad	EltVTR	

Abrepuertas de emergencia FTÖ 332 - Información de pedido

Denominación	Tope de la puer- ta DIN	Variante	N.º cons.
Abrepuertas de emergencia 332.80 Variante Fafix sin armadura de cierre	a la izquierda / a la derecha		121857
Abrepuertas de emergencia 332.80F con cerradero fijo	a la izquierda / a la derecha		121858
Armadura angular para el abrepuertas de emergencia FTÖ 332.80 y 332.80F	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	121869
Cerradero plano para el abrepuertas de emergencia FTÖ 332.80 y 332.80F	a la izquierda / a la derecha	acero inoxidable	121870
Placa de relé RP 220			102355
Cerradura de puntos 807 / 10 como contrapieza para el abrepuertas de emergencia			076019

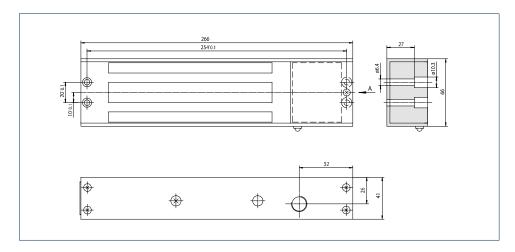
Imán de sujeción MA 500 con contraplaca

Para el enclavamiento magnético de las puertas de emergencia tras el principio de corriente en reposo

El imán de sujeción GEZE MA 500 es adecuado para el reequipamiento en las puertas cortafuego. El imán de sujeción posee un sensor de hall integrado para el mensaje bloqueado/desbloqueado. Un LED bicolor indica el estado actual (verde = bloqueado, rojo = avería).



GEZE MA 500



Ámbito de aplicación

- Puertas a lo largo de vías de evacuación y emergencia
- Salidas de emergencia

Imán de sujeción MA 500 - Información de pedido

Denominación	Variante	N.º cons.
Imán de sujeción MA 500 Con contraplaca	plateado	024740
Set de instalación MA 500, lado de las bisagras	plateado	024731
Set de instalación MA 500, lado contrario bisagras	plateado	024732
Set de instalación MA 500, intradós	plateado	025727
Relé de láminas planas Distancia de detección aprox. 10 mm	blanco	069288
Relé con agujeros cruzados Distancia de detección aprox. 10 mm	blanco	069606
Contacto REED con base de montaje Distancia de detección aprox. 20 mm, para puertas de acero	blanco	069607
Set de contacto Reed	blanco	106133

Accesorios pulsador de llave



Pulsador de llave SCT 320 UP



Pulsador de llave SCT 221



Pulsador de llave SCT 220 UP, LS 990 acero inoxidable

Pulsador de llave SCT 320 UP

- Pulsador a ambos lados
- Con semicilindro de perfil y tres llaves
- Con contacto de sabotaje
- Con cable de plano
- Carga de contacto: 24 V CC / 1 A
- Área de uso: estancias secas
- Sin marco

Pulsador de llave SCT 221

- Pulsador por un lado
- Con semicilindro de perfil y tres llaves
- Activación a un lado (llave extraíble sólo en la posición central)
- Tapa desmontable sólo con la llave
- Carcasa de metal ligero
- Grado de protección: IP54

Pulsador de llave SCT 221

- Escanea por un lado
- Sin semicilindro de perfil
- Activación a un lado(llave extraíble sólo en la posición central)
- Tapa desmontable sólo con la llave
- Carcasa de metal ligero
- Grado de protección: IP54

Pulsador de llave SCT 220, Jung LS 990

- Activación a ambos lados
- Con semicilindro de perfil30 / 10 y tres llaves
- Con marco sencillo
- Grado de protección: IP20
- Medidas: 81 x 81 x 62,5 mm (A x Al x P)

Pulsador de llave SCT 220, Gira E2

- Con semicilindro de perfil30/10
- Con marco sencillo
- Grado de protección: IP20
- Medidas: 81 x 81 x 62,5 mm (A x Al x P)



Pulsador de llave SCT 222 con pantalla LED, empotrado

Pulsador de llave SCT 222 con LEDs, sobrepuesto

- Activación a ambos lados
- Con semicilindro de perfil y tres llaves
- Con placa frontal de aluminio
- LED derecho rojo/verde, LED izquierdo amarillo
- Tensión de funcionamiento: 24 V CC
- Consumo de corriente: 30 mA
- Grado de protección: IP54
- Medidas: 70 x 80 x 45 mm (A x Al x P)

Pulsador de llave SCT 222 con LEDs, empotrado

- Activación a ambos lados
- Con semicilindro de perfil y tres llaves
- Con placa frontal de aluminio
- LED derecho rojo/verde, LED izquierdo amarillo
- Tensión de funcionamiento: 24 V CC
- Consumo de corriente: 30 mA
- Grado de protección: IP54
- $\bullet~$ Medidas placa frontal: 110 x 110 mm (A x Al)
- Medidas cajón UP: aprox. 70 x 80 x 45 mm (A x Al x P)

Pulsador de llave enrasado, empotrado

- Sin semicilindro de perfil
- Fijación con garras o tornillos, se enclava en los dos lados (llave extraíble en la posición central)
- Tapa desmontable sólo con la llave
- Carcasa de metal ligero
- Grado de protección: IP54

Interruptor plano de plástico de GEZE

- Diseño muy plano
- Grado de protección: IP30
- Al =180 mm

Denominación	Tipo de montaje	Variante	N.º cons.
D. I. I. II. CCT 220 IID	montaje empotrado	blanco alpino	131984
Pulsador de llave SCT 320 UP Pulsador a ambos lados, con semicilindro de perfil y tres llaves	montaje empotrado	blanco mate	130370
r disador à arribos lados, corr serriciinaro de perni y tres liaves	montaje empotrado	antracita	132278
Pulsador de llave SCT 221	montaje empotrado	plateado	054245
Activación a un lado, con semicilindro de perfil y tres llaves	sobrepuesto	plateado	054533
Pulsador de llave SCT 221	montaje empotrado	plateado	054240
Pulsador a un lado, sin semicilindro de perfil	sobrepuesto	plateado	054532
Pulsador de llave SCT 220, Jung LS 990 Pulsador a ambos lados, con semicilindro de perfil y tres llaves	montaje empotrado	acero inoxidable	094170
Pulsador de llave SCT 220 Programa de interruptor GIRA E2	montaje empotrado	blanco mate	094012
Pulsador de llave SCT 222 con LEDs	sobrepuesto	plateado	100064
Pulsador a ambos lados, con semicilindro de perfil y tres llaves	montaje empotrado	plateado	100065
Pulsador de llave enrasadosin semicilindro de perfil	montaje empotrado	plateado	111357
Interruptor GEZE LS 990	montaje empotrado	acero inoxidable	098396
Interruptor GEZE AS 500	montaje empotrado	blanco alpino	120888
Interruptor GEZE E2	montaje empotrado	blanco RAL 9016	094013
Interruptor plano de PVC de GEZE	sobrepuesto	blanco	114078
Diseño muy plano, grado de protección IP30, Al=180 mm	sobrepuesto	símil acero inoxidable	114077

Accesorios fuentes de alimentación

Fuente de alimentación NET 320; 0,75 A / 24 V DC, UP

- Tensión primaria 230 V AC, 50 Hz
- Tensión secundaria: 24 V DC (+/- 5 %)
- Salida de corriente 750 mA
- Potencia: 18 W
- Diámetro: 55,7 mm
- Fondo: 33 mm
- Montaje en tomas UP profundas

Fuente de alimentación NT 19.2 - 24; 0,8 A / 24 V DC

- Tensión primaria 230 V AC, 50 Hz
- Tensión secundaria: 24 V DC
- Consumo de corriente: 0,25 A
- Salida de corriente 800 mA
- Potencia: 19,2 W
- Grado de protección: IP54
- Medidas: 100 x 32 x 32 mm (A x Al x P)
- •

Fuente de alimentación NT 24; 5,0 A / 24 V DC

- Tensión primaria 230 V AC, 50 Hz
- Tensión secundaria: 24 V DC
- Salida de corriente 5 A
- Potencia: 120 W
- Grado de protección: IP20
- Medidas: 65,5 x 125,2 x 100 mm (A x Al x P)
- Montaje AP sobre carril DIN

Fuente de alimentación NT 24; 1,3 A / 24 V DC

- Tensión primaria 230 V AC, 50 Hz
- Tensión secundaria: 24 V DC
- Salida de corriente 1,3 A
- Potencia: 31,2 W
- Grado de protección: IP20
- Medidas: 54 x 52 x 90 mm (A x Al x P)
- Montaje AP sobre carril DIN







Fuente de alimentación NT 19.2 - 24, 0,8 A / 24 V DC

Denominación	Variante	N.º cons.
Fuente de alimentación NET 320 0,75 A-24 V DC, UP	negro	139707
Fuente de alimentación NT 19.2 - 24 0,8 A / 24 V DC	negro	089862
Fuente de alimentación NT 24-5,0 A - 24 V DC		111182
Fuente de alimentación NT 24-1,3 A - 24 V DC		078401

Accesorios unidad de sincronización



Terminal de servicio ST 220

Terminal ST 220

- Parametrización y diagnóstico de TZ 320, TE 220, sistemas para puertas batientes y correderas automáticas a partir del software DCU V3.0 y IQ windowdrive
- Modo de batería con 4 pilas AA (no incluidas en el volumen de suministro)
- Visualización de texto en una pantalla iluminada
- Teclado de membrana para el funcionamiento

Denominación	N.º cons.
Terminal de servicio ST 220	
Parametraje y diagnóstico de TZ 320, TE 220, sistemas de puertas corredizas y sistemas para	
puertas batientes a partir del software DCU V 3.0 y IQ windowdrive, modo de batería con 4	087261
x pilas AA (no incluidas en el volumen de suministro), indicación de texto sobre una pantalla	
iluminada, teclado de membrana para el manejo	

Accesorio señalizador luminoso y bocinas de señalización



Señalizador luminoso SLE 220 UP, verde



Señalizador luminoso SLE 220 UP, rojo



Lámpara BLE 220 AP

Señalizador luminoso SLE 220 UP

- Color de reflector: verde o rojo
- Tensión de funcionamiento: 24 V DC
- Consumo de corriente: 85 mA
- Programa de interruptor: Jung AS 500, blanco alpino

SLE 220 señalizador luminoso AP

- Señalizador luminoso externo para la indicación óptica de la alarma
- Tensión de funcionamiento: 24 V DC
- Consumo de corriente: 85 mA
- Color de reflector: Rojo
- Grado de protección: IP20
- Medidas: 61 x 61 x 74 mm (A x Al x P)

BLE 220 luz de emergencia AP

- Lámpara externa para la indicación óptica de la alarma
- Carcasa de policarbonato
- Color de reflector: Rojo
- Frecuencia de destellos: 1 Hz \pm 20 %
- Tensión de funcionamiento: 2030 V DC
- Consumo de corriente: 90 mA
- Medidas: 93 x 72 mm (Ø x Al)
- Grado de protección: IP54



Bocina con lámpara SHB 220 AP

SHB 220 bocina con lámpara AP

- Lámpara BLE 220 para la visualización óptica y bocina SHB 220 para la señalización acústica de la alarma
- Frecuencia de destellos: 1 Hz ± 20 %
- Volumen regulable: 74-94 dB (a 1 m de distancia)
- Tensión de funcionamiento: 20-30 V DC
- Consumo de corriente: máx. 110 mA a 24 V DC
- Color SLE 220: blanco
- Color BLE 220: rojo
- Medidas: 111 x 97 mm (Ø x Al)
- Grado de protección: IP54



Bocina SLH 220 AP

SLH 220 Bocina AP

- Bocina externa para la indicación acústica de la alarma
- Tono acústico ajustable entre 26 tonos
- Volumen regulable de 74-94 dB a 1 m de distancia a 24 V
- Tensión de funcionamiento: 10-28 V DC
- Consumo de corriente: 16 mA
- Medidas: 111 x 25,5 mm (Ø x Al)
- Grado de protección: IP54





- Volumen regulable hasta 20-107 dB/A (a 1 m de distancia)
- Se puede elegir entre 28 tonos
- Tensión de funcionamiento: 10-28 V DC
- Consumo de corriente: 10 mA
- Grado de protección: IP54
- Montaje en tomas UP de 62,5 mm de profundidad
- Programa de interruptor: Jung AS 500, blanco alpino



Bocina SLH 220 UP

Denominación	Variante	N.º cons.
Señalizador luminoso SLE 220 UP	rojo	115934
	verde	115936
Señalizador luminoso SLE 220 AP	rojo	020866
Lámpara BLE 220 AP	rojo	089353
Bocina con lámpara SHB 220 AP	rojo	089354
Bocina SLH 220 AP	blanco	072112
Bocina SLH 220 UP	blanco alpino	115939

Accesorios botones de emergencia



Botón de emergencia NOT 320 UP con marco

Botón de emergencia NOT 320 UP

- Sin marco
- Cubierta de plástico transparente
- Medidas: Carcasa 55 x 55 mm
- Tensión de funcionamiento: 24 V DC
- Consumo de corriente: 30 mA
- 1 contacto de apertura
- 1 contacto de cierre
- $\bullet~$ Capacidad de resistencia del contacto: 1 A, 30 V



Botón de emergencia NOT 320 AP

Botón de emergencia NOT 320 AP

- Con tapa AP Jung AS 500 y marco simple
- Cubierta de plástico transparente
- Medidas: Carcasa 55 x 55 mm
- Tensión de funcionamiento: 24 V DC
- Consumo de corriente: 30 mA
- 1 contacto de apertura
- 1 contacto de cierre
- Capacidad de resistencia del contacto: 1 A, 30 V

Botón de emergencia NOT 220

- En carcasa IP20
- Con rótulo de vía de emergencia, flecha hacia abajo
- 1 contacto de apertura

Botón de emergencia NOT 220 AP, IP65

- En carcasa de plástico
- Con rótulo de vía de emergencia, flecha hacia abajo
- 1 contacto de apertura

Botón de emergencia NOT 220

- Con marco sencillo, Jung AS500 blanco
- Con rótulo de vía de emergencia, flecha hacia abajo
- 1 contacto de apertura
- 1 contacto de cierre

Denominación	Variante	N.º cons.
Botón de emergencia NOT 320 UP Sin marco		136571
Botón de emergencia NOT 320 AP Con tapa AP Jung AS 500 y marco simple	blanco alpino	137967
Botón de emergencia NOT 220	blanco alpino	123132
	verde RAL 6032	024535
Botón de emergencia NOT 220 AP, IP65		076777

Tecno	logía de puertas
01	Cierrapuertas aéreo
02	Dispositivos de retención
03	Cierrapuertas integrado
04	Cierrapuertas de pavimento y herrajes de crista
05	Sistemas de herrajes para puertas correderas
Sisten	nas automáticos para puertas
06	Puertas batientes
07	Puertas correderas, telescópicas y plegables
08	Puertas correderas circulares y semicirculares
09	Puertas giratorias
10	Dispositivos de accionamiento y sensores
	na de extracción de humos y calor y tecnolog ntanas
11	Sistemas de mandos a distancia para lucernario
12	Sistemas de apertura y cierre eléctricos
13	Accionamiento de husillo eléctrico y lineal
14	Motores de cadena eléctricos
15	Sistema de extracción de humos y calor
Técnio	a de seguridad
16	Sistemas de salidas de emergencia
17	Sistemas de control de acceso
18	Cerraduras antipánico
19	Abrepuertas eléctrico
20	Sistema de gestión de edificios
Sisten	nas de vidrio
21	Sistemas de tabiques móviles manuales
22	Sistemas de vidrio integral
	T. Control of the Con





Tecnología de puertas

Los cierrapuertas de GEZE seducen por su versatilidad, gran eficiencia y durabilidad. La elección es fácil por su diseño homogéneo y su compatibilidad con cualquier ancho y peso de puerta corriente, y la posibilidad de ajustarse a opciones individuales, con un desarrollo continuo y las funciones más actuales. Por ejemplo, el sistema de cierrapuertas satisface las exigencias de protección contra incendios y eliminación de barreras arquitectónicas.

Sistemas automáticos para puertas

Los sistemas automáticos de GEZE brindan múltiples opciones para las puertas. Destacan por su tecnología de automatismo más moderna, innovadora y eficaz, su seguridad, comodidad sin barreras y un diseño universal de primera clase. GEZE ofrece soluciones completas para las necesidades individuales.

Sistema de extracción de humo y calor y tecnología de ventilación

El sistema de extracción de humo y calor y la tecnología de ventilación de GEZE son soluciones que unen diferentes necesidades en lo relativo a las ventanas. La oferta completa abarca desde sistemas motrices de bajo consumo para la aireación y ventilación natural, hasta soluciones de aireación y ventilación completa, y sistemas de extracción de humos y calor certificados.

Técnica de seguridad

La técnica de seguridad de GEZE es un referente del mercado en lo que respecta a protección preventiva contra incendios, controles de acceso y sistemas antirrobo en puertas de vías de emergencia y salvamento. GEZE ofrece soluciones individuales y conceptos a medida para satisfacer los requisitos de seguridad con un sistema inteligente que cierra puertas y ventanas de manera coordinada en caso de peligro.

Sistemas para edificios

Con el sistema para edificios, se pueden integrar las soluciones de tecnología de puertas, ventanas y seguridad de GEZE en el sistema de seguridad y control del edificio. El sistema de accionamiento y visualización central controla los diferentes componentes de automatización de la tecnología del edificio y garantiza la seguridad con diferentes opciones de conexión.

Sistemas de vidrio

Los sistemas de vidrio de GEZE están concebidos para diseñar espacios abiertos y diáfanos. Se integran en la arquitectura del edificio con discreción o sin escatimar protagonismo. GEZE ofrece las tecnologías más variadas para sistemas de puertas correderas o tabiques móviles funcionales y estéticos de gran resistencia, con múltiples opciones de diseño y seguridad.

GEZE GmbH P.O. Box 1363 71226 Leonberg Germany

GEZE GmbH Reinhold-Vöster-Straße 21-29 71229 Leonberg Germany Tel. +49 7152 203 0 Fax +49 7152 203 310 www.geze.com

Germany

GEZE GmbH Niederlassung Süd-West Breitwiesenstraße 8 71229 Leonberg Fel. +49 7152 203 594 Fax +49 7152 203 438 leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH Niederlassung Süd-Ost Parkring 17 85748 Garching bei München Tel. +49 7152 203 6440 Fax +49 7152 203 77050 muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH Niederlassung Ost Albert-Einstein-Ring 5 14532 Kleinmachnow bei Berlin Tel. +49 7152 203 6840 Fax +49 7152 203 76849 berlin.de@geze.com

GEZE GmbH Niederlassung Mitte/Luxemburg Siemensstraße 14 63263 Neu-Isenburg Tel. +49 7152 203 6888 Fax +49 7152 203 6891 frankfurt.de@qeze.com

GEZE GmbH Niederlassung West Heltorfer Straße 12 40472 Düsseldorf Tel. +49 7152 203 6770 Fax +49 7152 203 76770 duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH Niederlassung Nord Albert-Schweitzer-Ring 24-26 (3. OG) 22045 Hamburg Tel. +49 7152 203 6600 Fax +49 7152 203 76608 hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH Niederlassung Süd-West Reinhold-Vöster-Straße 25 71229 Leonberg Tel. +49 1802 923392 Fax +49 7152 9233 359 service-leonberg.de@geze.com GEZE Service GmbH Niederlassung Süd Parkring 17 85748 Garching bei München Tel. +49 1802 923392 Fax +49 7152 9233 859 service-muenchen.de@geze.com

GEZE Service GmbH Niederlassung Mitte/Luxemburg Siemensstraße 14 63263 Neu-Isenburg Tel. +49 1802 923392 Fax +49 7152 9233 659 service-frankfurt.de@geze.com

GEZE Service GmbH Niederlassung West Heltorfer Straße 12 40472 Düsseldorf Tel. +49 1802 923392 Fax +49 7152 9233 559 service-duesseldorf.de@geze.com

GEZE Service GmbH Niederlassung Ost Albert-Einstein-Ring 5 14532 Kleinmachnow bei Berlin Tel. +49 1802 923392 Fax +49 7152 9233 759 service-berlin.de@geze.com

GEZE Service GmbH Niederlassung Nord Albert-Schweitzer-Ring 24-26 (3. OG) 22045 Hamburg Tel. +49 1802 923392 Fax +49 7152 9233 459 service-hamburd.de@geze.com

Austria

GEZE Austria Wiener Bundesstrasse 85 A-5300 Hallwang Tel: +43 6225 87180 Fax +43 6225 87180 299 austria.at@geze.com

Baltic States – Lithuania / Latvia / Estonia Tel. +371 678960 35

baltic-states@geze.com

Benelux

GEZE Benelux B.V. Industrieterrein Kapelbeemd Steenoven 36 5626 DK Eindhoven Tel. +31 4026290 80 Fax +31 4026290 85 benelux.nl@geze.com

Bulgaria

GEZE Bulgaria - Trade Representative Office Nickolay Haitov 34 str., fl. 1 1172 Sofia Tel. +359 247043 73 Fax +359 247062 62 office-bulgaria@geze.com

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd. Shuangchenzhong Road Beichen Economic Development Area (BEDA) Tianjin 300400, P.R. China Tel. +86 22 26973995 Fax +86 22 26972702 chinasales@qeze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd. Branch Office Shanghai Jia Little Exhibition Center Room C 2-102 Shenzhuan Rd. 6000 201619 Shanghai, P.R. China Tel. +86 21 52340960 Fax +86 21 64472007 chinasales@geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd. Branch Office Guangzhou Room 17 C 3 Everbright Bank Building, No.689 Tian He Bei Road 510630 Guangzhou, P.R. China Tel. +86 20 38731842 Fax +86 20 38731834 chinasales@geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd Branch Office Beijing Room 04-05, 7th Floor Red Sandalwood Plaza No. 27 Jianguo Road Chaoyang District 100024 Beijing, P.R.China Tel. +86 10 85756009 Fax +86 10 85758079 chinasales@geze.com.cn

France

GEZE France S.A.R.L. ZAC de l'Orme Rond RN 19 77170 Servon Tel. +33 1 606260 70 Fax +33 1 606260 71 france.fr@geze.com

Hungary

GEZE Hungary Kft. Hungary-2051 Biatorbágy Vendel Park Huber u. 1. Tel. +36 23532 735 Fax +36 23532 738 office-hungary@geze.com

Iberia

GEZE Iberia S.R.L. C/ Andorra 24 08830 Sant Boi de Llobregat (Barcelona) Tel. +34 902194 036 Fax +34 902194 035 info.es@geze.com

India

GEZE India Private Ltd.
MF 2 & 3, Guindy Industrial Estate
Ekkattuthangal
Chennai 600 097
Tamilnadu
Tel. +91 44 406169 00
Fax +91 44 406169 01
office-india@deze.com

Italy

GEZE Italia S.r.I Sede di Vimercate Via Fiorbellina 20 20871 Vimercate (MB) Tel. +39 0399530401 Fax +39 039 9530459/419 italia.it@qeze.com

Sede di Roma Via Lucrezia Romana, 91 00178 Roma Tel. +39 039 9530401 Fax +39 039 9530449 italia.it@geze.com

Korea

GEZE Korea Ltd.
T4-716 Western Tower, 24 Jeongbalsanro, Ilsangu Goyangsi, Gyeonggido, 10403, South Korea Tel. +82 31 814 6410 Fax +82 31 814 6410 info.kr@geze.com

Poland

GEZE Polska Sp. z o.o. ul. Marywilska 24 03-228 Warszawa Tel. +48 224 404 440 Fax +48 224 404 400 geze.pl@geze.com

Romania

GEZE Romania S.R.L. IRIDE Business Park, Str. Dimitrie Pompeiu nr. 9-9a, Building 10, Level 2, Sector 2, 020335 Bucharest Tel. +40 212507 750 Fax +40 316201 258 office-romania@geze.com

Russia

OOO GEZE RUS Letnikovskaya str. 10/2 Floor 6, room VII 115114 Moscow Tel. +7 495 741 40 61 office-russia@geze.com

Scandinavia – Sweden

GEZE Scandinavia AB Mallslingan 10 Box 7060 18711 Täby, Sweden Tel. +46 87323 400 Fax +46 87323 499 sverige.se@geze.com

Scandinavia – Norway

GEZE Scandinavia AB avd. Norge Industriveien 34 B 2073 Dal Tel. +47 63957 200 Fax +47 63957 173 norge.se@geze.com

Scandinavia – Denmark

GEZE Danmark Branch office of GEZE Scandinavia AB Mårkærvej 13 L 2630 Taastrup Tel. +45 463233 24 danmark.se@geze.com

Singapore

GEZE (Asia Pacific) Pte. Ltd. 21 Bukit Batok Crescent #23-75 Wcega Tower Singapore 658065 Tel. +65 6846 1338 Fax +65 6846 9353 gezesea@geze.com.sg

South Africa

Geze South Africa (Pty) Ltd. GEZE, Building 3, 1019 Morkels Close Midrand 1685 Tel. + 87 94337 88

Fax + 86 66137 52 info@gezesa.co.za

Switzerland

GEZE Schweiz AG Zelglimatte 1A 6260 Reiden Tel. +41 62 28554 00 Fax +41 62 28554 01 schweiz.ch@geze.com

Turkey

GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri San. ve Tic. Ltd. Sti. İstanbul Anadolu Yakası Organıze Sanayı Bolgesi Gazi Bulvari Caddesi 8.Sokak No:8 Tuzla-İstanbul Tel. + 90 216 45543 15 Fax + 90 216 45582 15 office-turkey@geze.com

Ukraine

GEZE Ukraine LLC 45, Elektrotekchnicheskaya str., Kiev, 02222 Tel./Fax +38 445012225 office-ukraine@geze.com

United Arab Emirates/GCC

GEZE Middle East P.O. Box 17903 Jebel Ali Free Zone Dubai Tel. +971 48833 112 Fax +971 48833 240 gezeme@geze.com

United Kingdom GEZE UK Ltd.

Blenheim Way Fradley Park Lichfield Staffordshire WS13 8SY Tel. +44 15434430 00 Fax +44 15434430 01 info.uk@geze.com

DISTRIBUIDOR OFICIAL GEZE